

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

REDIRECTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ  
KANTOOR: CONSCIENSTESTEEG 27 - 29 Telefoon 24360

Abonnementenprijs f. 6,- per maand  
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000  
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Sadat krijgt uitgebreide hulp van Nixon los

## MILJARDENINVESTERINGEN AAN EGYPTE TOEGEZEGD

# VS leveren Cairo kernbrandstof

CAIRO. — President Sadat en president Nixon hebben vandaag overeenkomst ondertekend waaronder de V.S. bijna miljard atoombrandstof en reactoren zullen leveren voor het gebruik van de elektriciteitsproductie. De overeenkomst voorziet in een uitgebreide economische, politieke en culturele betrekkingen tussen de V.S. en Egypte, waaronder een nieuwe garantie van twee miljard dollar aan Amerikaanse particuliere investeringen in Egypte. Het document zal bijna zeker bittere kritiek van Israël en zijn medestanders uitlokken wegens de mogelijkheid dat de kernbrandstof tenslotte voor atoomwapens gebruikt zal worden. Het werd ondertekend in het eeuwenoude Ras-el-Tin-paleis, het „Witte Huis” van Egypte in Cairo dat 500 jaar geleden door de Egyptenaren werd gebouwd. Naar schatting 5,5 miljoen Egyptenaren hebben hem toegejuicht.

De overeenkomst is getiteld „Overeenkomst van samenwerking tussen Egypte en de Verenigde Staten”. Zij bestaat uit vier delen, waarvan er een speciaal gewijd is aan de economische samenwerking. De andere drie delen voorziet in de levering van een gezamenlijke werkgroep voor technische kennis, onderzoek en ontwikkeling op wetenschappelijke gebieden, met inbegrip van de ontwikkeling van een speciale nadruk op de ontwikkeling van de technologie van de V.S. ook bereid zijn te helpen met het ontwikkelen van raketten.

De overeenkomst is sterk de nadruk gelegd op de „waarborg” dat het materiaal en de technische kennis „vreemdzaam gebruik” zullen worden beperkt, merken waarnemers nog geen maand geleden India als atoomland is geworden. Het wordt dat Egypte nog een klein atoomenergie-land heeft met slechts een reactor.

De overeenkomst voorziet in de economische samenwerking, die in weer een ander deel omschreven, zullen twee gezamenlijke werkgroepen worden gevormd waarvan er een de wederopbouw en ontwikkeling van het Suez-kanaal ter hand neemt en de andere „de weg moet openen voor Amerikaanse particuliere investeringen in Egypte en de handel tussen beide landen moet bevorderen”. De waarde van de ernstig overwogen projecten wordt op twee miljard dollar geschat.

Andere punten van het document wijzen op de belofte van Amerikaanse voedsel- en landbouw hulp, medische hulp en politieke en culturele uitwisseling, waaronder een tentoonstelling van de schatten van Toentankhamen in de V.S.

Het document zegt voorts dat beide landen zullen blijven streven naar een rechtvaardige en duurzame vrede in het Midden-Oosten, op basis van volledige uitvoering van de V.N.-resolutie 242 van 22 november 1967. „Vrede kan alleen bereikt worden door voortgezette onderhandelingen, zoals is neergelegd in de V.N.-resolutie 338 van 22 oktober vorig jaar, in het kader van de vredesconferentie in Genève”. Deze paragraaf werd er op het laatste moment aan toegevoegd, vier uren nadat de tekst van de gemeenschappelijke verklaring aan de journalisten was uitgereikt.

**Verkeerde indruk**

De woordvoerder van het Witte Huis zei dat de uitleg als zou de V.S. Egypte aan een militaire atoommacht helpen „totaal verkeerd en vals” is. De V.S. hebben gelijksoortige overeenkomsten met veel andere landen, met de scherpst mogelijke controle, waaronder inspectie ter plaatse. Hij zei dat de Amerikaanse wet het gebruik van reactoren die voor vreedzaam gebruik bestemd zijn, voor militair gebruik verbiedt.

Op de vraag of het Witte Huis niet bezorgd is dat Israël er door beangst zal worden zei hij: „Absoluut niet”.

Ook Kissinger gaf commentaar: „Ik begrijp niet waar iedereen zich zo druk over maakt. Wij hebben dit met 30 à 50 andere landen. Dit is een normale internationale overeenkomst met waarborgen.”

**Nederland favoriet in Brazilië**

WILLEMSTAD. — Het Nederlandse elftal is in Brazilië favoriet voor deze wereldkampioenschap voetbal. Een pas uit Brazilië op Curaçao aangekomen Braziliaanse relatie van de Amigoe gaf de verzekering, dat de Braziliaanse dagbladen als finalisten voorspeld hebben: Nederland, West-Duitsland en Brazilië zelf. Wat de buitenlandse voetballers betreft staat Johan Cruyff bovenaan. Hij wordt gezien als de opvolger van Pele.

De West-Duitse politie heeft medegedeeld, dat zij een groep personen onschadelijk heeft gemaakt, die aanslagen beraamden op het wereldkampioenschap.

Enkele uren vóór het begin van het WK-toernooi werden vijf personen verricht en werden twee personen uitgezonden.

Heidelberg werd een Arabische agent gearresteerd en in Saarbrücken werd een tweede. Wie de drie andere personen zijn, heeft de politie niet bekendgemaakt. Een van de uitgezonden personen had een lidmaatschap van de guerrillaorganisatie El

West-Berlijn zijn radarbakens werden om bestuurbare raketten te sporen die eventueel op het toernooi worden afgeschoten. Bij de bomen door politie op de aanwezigheid van



## Sadat nog dit jaar naar V.S.

ALEXANDRIE — President Nixon heeft bekendgemaakt, dat president en mevrouw Sadat van Egypte vóór het eind van dit jaar een bezoek zullen brengen aan de V.S.

De Egyptische president had de uitnodiging voor een bezoek aan de V.S. aanvaard in een toespraak na het diner in het Ras El Tin-paleis, dat Nixon hem had aangeboden.

Egyptische regeringsfunctionarissen hebben verklaard, dat het bezoek van Sadat waarschijnlijk in de tweede helft van september zal plaats vinden.

## Steun in senaat voor Kissinger

WASHINGTON — De fractieleiders van de Democraten en Republikeinen in de Amerikaanse senaat, Mike Mansfield en Hugh Scott, hebben gisteren hun handtekening gezet onder de resolutie van steun aan minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger. Daar staan nu 43 handtekeningen van senatoren onder.

De resolutie wordt gegeven aan de senaatscommissie voor buitenlandse zaken van J. William Fulbright, die op verzoek van Kissinger gaat onderzoeken welke rol de minister heeft gespeeld bij het afsluiten van telefoongesprekken door het Witte Huis.

Fulbright heeft aan minister van Justitie Saxbe en aan de speciale officier van justitie voor Watergate, Jaworski, gevraagd om de dossiers over de telefoonaftappingen. Mansfield en Scott verdedigen die wanneer de nationale veiligheid ermee is gemeed.

WILLEMSTAD. — De heer J. E. B. Gibson, handelsattaché van de Canadese ambassade te Caracas heeft vanmorgen, vergezeld van de heer John Roberts, handelscommissaris van Canada in de Nederlandse Antillen namens de Canadese regering een set zilveren olympiade-penningen aangeboden aan premier J. M. G. Evertz. De heren Gibson en Roberts hebben tevens van dit bezoek gebruik gemaakt om met de heer C. D. Kroon, minister van Economische Zaken, van gedachten te wisselen over de economische samenwerking tussen Canada en de Nederlandse Antillen.

## Staatsgreep in N-Jemen

CAIRO — De regering van de Jemenitisch-Arabisch republiek (Noord-Jemen) is gisteren door het leger ten val gebracht. Radio-Sanaa liet weten dat Noord-Jemen voortaan door een militaire raad onder leiding van kolonel Ibrahim Alhamedy geregeerd zal worden. Deze raad telt zeven leden.

## Koude en natte openingsceremonie

FRANKFURT — De openingsceremonie van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1974 werd in het Waldstadion een gebeurtenis waarbij het James - last-deuntje - onder - moeders - paraplu uitstekend paste. Want de West-Duitse Voetbalbond had geen verbod gesloten met de weergoden. Het was koud (rond dertien graden) en nat. Maar er heerste toch een sfeer op de al bijzonder vroeg geheel gevulde tribunes. Het voorprogramma bestond uit een optreden van zestien folkloregroepen, die de deelnemende landen vertegenwoordigen. De artiesten sprongen uit een reuzenbal, die als het ware openbarstte, tevoorschijn alvorens hun uitvoering te brengen. De meeste bijval kregen de groepen van Schotland, Zaire, de DDR, Italië en Argentinië. Na dit concert verschenen de oud-internationals Pele (Brazilië) en Seeler (WLD) op het veld om de wereldbekers uit te wisselen. Dit gebeurde symbolisch, want de oude Jules Rimetbeker blijft na drie wereldtitels in het bezit van de Brazilianen. Om 16.40 uur verklaarde Gustav Heinemann, president van West Duitsland, het tiende toernooi om het wereldkampioenschap geopend.

# Verzoening met VS reden voor uitzinnige geestdrift in Egypte

ALEXANDRIE — Het grote feest van de verzoening tussen Egypte en de Verenigde Staten heeft gisteren zijn apotheose gekregen in Alexandrië. Een uitzinnige menigte, een ware menzenze, trof de Amerikaanse president bij zijn aankomst in de tweede stad van Egypte aan. De ontvangst van Nixon in Alexandrië overtrof die welke hem in Cairo was bereid.

Toen Nixon woensdagmiddag uit de Spirit of 76 stapte werd hij weliswaar toegejuicht door honderdduizenden Egyptenaren. Maar deze menigte werd nog weerhouden door een zekere terughoudendheid, aangezien zij het hoofd van het Witte Huis voor het eerst ontmoette. Donderdagmiddag evenwel was de Egyptisch-Amerikaanse verzoening definitief bezegeld. Het enthousiasme van de menigten kende geen grenzen meer.

Jonge lieden wrongen zich door de dichte gelederen van de ordetroepen teneinde de presidentieel stoet te benaderen en de Amerikaanse president een hand te geven. Anderen klommen op triomfbogen en zelfs op de veelarmige lantaarnpalen. Op het ritme van tamboerijnen scandeerde de massa: „Nixon-Sadat”.

Egyptische veiligheidsfunctionarissen schatten het aantal Egyptenaren, dat Nixon wilde toejuichen gisteren op 3,5 miljoen. Velen van hen waren gekomen met kamelen, ezels en te voet uit dorpen en boerderijen langs het Nijldal.

## Parfum naar Nixon

Tijdens de rit van Nixon en Sadat door Alexandrië wierpen velen bloemen in de open auto. Men goot ook flessen parfum leeg toen de auto met Nixon en Sadat recht op zij aan zij langs reed.

geklommen waren, kamelen en muilezels met Amerikaanse vlaggen hadden versierd en met insignes zwaaiden waarop stond „Alla zegene Nixon”.

## Geen loze beloften

Tijdens de treinreis naar Alexandrië hebben president Nixon en zijn Egyptische ambtgenoot op een gelimproviserde persconferentie meegedeeld dat zij het er over eens waren dat er nog verdere besprekingen moesten worden gevoerd voor de hervatting van de conferentie van Genève. Uit de woorden van president Sadat maakte men op dat deze niet beperkt zouden worden tot Egypte en de V.S., maar dat daarbij ook andere belanghebbende Arabische landen zouden worden betrokken.

President Sadat verklaarde nog: „Sedert de VS hun houding gewijzigd

hebben, heeft president Nixon al zijn beloften gehouden”. Nixon antwoordde hierop: „Ik heb nooit ijdele beloften gedaan”. Voorts zei hij: „President Sadat is een zeer intelligent man die zeer goed weet dat het vraagstuk van het Midden-Oosten in fasen geregeld moet worden”.

Het is ongelooflijk, aldus de perschef van het Witte Huis, Ronald Ziegler. Mijn God. Het is werkelijk niet te geloven.

De aanblik deed een functionaris van het Witte Huis verzuchten „O boy, ik zou wel eens willen weten wie de public relations man van Sadat is”.

De Amerikaanse president die door zijn verkiezingscampagnes wel veel publiek gewenst is, leek soms gehypnotiseerd bij de aanblik tijdens de treinreis van de toegestroomde Egyptenaren, die soms in palmbomen

## Onbenullig

VOETBALLIEFHEBBERS hebben gisteren via de t.v. kunnen zien hoe in de tweede helft van de wedstrijd om het W.K. tussen Brazilië en Zuid-Slavie, de Zuidamerikaanse defensie af en toe paniekvoetbal speelde onder druk van de Zuidslavische aanvallen. Ditzelfde paniekvoetbal geeft wat is overgebleven van de DP-fractie in de eilandsraad van Curaçao de laatste tijd ten beste. De onbenulligste futiliteiten worden aangegrepen om een vergadering van de eilandsraad aan te vragen, niet om constructieve oppositie te voeren zoals b.v. de MEP dat op Aruba doet, maar om eindeloos over politieke zaken te zwetsen en over toestanden op Curaçao die in afgelopen jaren notabene door vroegere DP-bestuurscolleges zelf zijn geschapen. Voordat de DP-fractie de inventiviteit kon opbrengen om als agendapunt voor een aan te vragen eilandsraadvergadering op te voeren „de stijging van de kosten van levensonderhoud” (dit waarschijnlijk n.a.v. speculatieve en premature berichten over een benzineprijsverhoging van 50 procent in de DP-blaadjes La Prensa en Beurs), had een van deze blaadjes al het aanvragen van een vergadering aangekondigd.

La Prensa dat sinds de verschijning van NOBO op de markt al even paniekkerig voetbalt als de DP-bazen van dit krantje schreef in de editie van maandag j.l. reeds in een bericht over de eventuele opvolging van de afgetreden gedeputeerde Marshall door de heer Frank Schoop: „Het zou ons niet verbazen wanneer één van de fracties in de eilandsraad (sic) een vergadering aanvraagt om zo de voorzitter van de raad te dwingen om deze bijeen te roepen en na een tijdje weer te schorsen”. Op deze onnozele manier bedrijft de DP „oppositie”.

De NVP-U fractie heeft vandaag in een perscommuniqué aangekondigd dit „gedoe” niet langer te tolereren en kondigt aan daartegen de gevechten te maatschappelijk te maken. Ons inziens vallen er weinig maatregelen te nemen. Terwille van de democratie en ingevolge de garantie van de eilandenregeling dat de raad moet vergaderen wanneer dit door minstens drie leden schriftelijk en met opgave van redenen wordt aangevraagd, kan geen enkele instantie verhinderen dat vergaderingen worden aangevraagd over onbenullige zaken.

De enige sanctie tegen deze politieke spelerei lijkt ons de macht van de kiezers om bij de eerstvolgende verkiezingen voor de eilandsraad de partij die zich aan dergelijke voor de gemeenschap schadelijke praktijken schuldig maakt weg te stemmen.

Het is overigens wel betreurenswaardig dat wat eens een verantwoordelijke partij was als de DP is afgezaakt naar het niveau van een derde rangs politiek clubje waarvan de leden bij tijd en wijlen uit alle windstreken bijeengetrommeld moeten worden om te luisteren naar wat „het restant van de DP” voor onbenulligs te zeggen heeft.

## W. Duitsland Chili 1-0

WILLEMSTAD. — Het voetbal-elftal van West-Duitsland, één van de favorieten voor het behalen van de wereldtitel bij het W.K.-voetbal, dat momenteel wordt gehouden, heeft de wedstrijd tegen Chili gewonnen met 1-0. Breitner opende in de zestiende minuut van de eerste helft de score voor de Duitsers met een draaiend schot, dat buiten bereik van de Chileense doelman in de rechterbovenhoek doelde. De Chileen bleek door dit doelpunt allerminst te zijn aangeslagen. De defensie wist zich te hergroeperen rond sterwedder Figueroa, die evenals gisteren de Braziliaanse achterspeler Ferreira, een sublieme partij speelde.

De frequente Duitse aanvallen konden hierdoor keer op keer worden onderschept en echt gevaarlijk is de voorhoede van de „huiscub” dan ook niet meer geweest. Van de andere kant moest Chili het hebben van snelle uitval, waarbij met lange dieptepassies één of twee spitsen werden gelanceerd. Tegen de stugge Duitse verdediging miste deze Chileense aanval echter voldoende stootkracht om tot scoren te komen.

In de 25e minuut van de tweede helft werd de Chileen Carlos Caszely die voor de rust reeds de gele kaart te zien had gekregen, door de scheidsrechter van het veld gestuurd na een grove overtreding.



## Na niet-doorgaan van integratie Samenwerking Ger.kerk en VPG weer in studie

**IOSCOPEN**  
**ORANGE:** 20.30 Invincible fist; 24.00  
 de manbendele gangster; **CARIB:** 20.30  
 etroit 9000.  
**JEUGDCENTRUM RINCON:** 20.30 op-  
 eden Grupo Folklorico Caribe.  
**DIVERSEN**  
**OPENBARE BIBLIOTHEEK:** openings-  
 tiden: op dinsdag en donderdag van 18.00  
 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot  
 2.00.


## A black and white cartoon illustration by Warren Miller. It depicts a man and a woman running away from a small, startled cat. The man, on the left, is wearing a plaid shirt and carrying a bag. The woman, on the right, is wearing a dark dress and holding a cane. They are in a wooded area with a large archway in the background. The cat is in the middle ground, looking back at them. The artist's signature 'WARREN MILLER 68' is in the bottom right corner.

jeenzaam, heer merkies. Er staat nu een Bommel naast u! "De heer bestaarde hem met een koele blik, en liet de mondhoeken zakken. „Fidde mompelde hij. „Maar ben ik in het geheel niet van gediend, amice. Ik sta alleen, dan naast iemand, die platte opschik aanneemt en zich laat ommevallen. Die opmerking bedierf heer Ollie's humeur, dat valt te begrijpen. Bewust trok hij het etui uit zijn zak, en terwijl hij verder liep, wierp hij de markies het horloge toe. Deze aarzelde slechts een kort moment, en liet het net op tijd om het kostelijke uurwerk op te vangen. „Het gedrag van uw vlegel is stuitend!" prevelde hij. „Maar het zou jammer zijn, wanneer kostelijk kleinood door een val beschadigd werd."

Mau woont alleen. Hij voelt zich met zijn waandeel een gelukkiger dan menig normaal denkend mens. In hem leeft de roeping heel de wereld te bekeren. Uit karton knipt hij rondjes en deze beschrijft hij met zijn eenvoudige leuzen: „Mens wees mens“, „Vrede, vrede, vrede, nog, maals vrede.“ Elke avond als heftig goed donker is, slingert hij zo'n boodschap de lucht in. Ziezo, dat we de wereld weer. Vraag hem niet hoelang hij al op de grote plantage al veehoeder werkt. Want hij weet he niet. Zo'n jaar of veertig.

Djonso trekt elke dag met zijn geiten erop uit. Onderweg plukt hij wat lekkere baaldjes en steekt die in zijn zak. Als hij de beesten schut roept hij zijn vriendjes: „Greta kom Nee, niet zonder jonkie.” Geit Gret gaat haar kleintje halen en krijgt dat wat heerlijke kenebaaldjes.

**WILLEMSTAD** — In samenwerking met Gallery RG organiseert Libertas hedenavond, acht tot tien uur, en zaterdagmorgen, tien tot twaalf uur, koopdagen van artikelen, welke door enige plaatselijke artiesten zijn vervaardigd. Dit als een idee om de ouders zondag een passend geschenk te kunnen aanbieden. De artikelen, aldus de aankondiging, worden tegen redelijke prijs te koop aangeboden en wel in Libertas, Scharloeweg 61.



# Beurs van New York

[illegible]

vergadering van de beide moderamina stond bespreking van de situatie, welke eind 1973 ontstond toen de verdere samenwerking tussen de V.P.G. en de Gereformeerde Kerk stagneerde. Het gesprek is als volgt samen te vatten, aldus Gids tot eenheid: bij beide kerkeraden leeft de overtuiging dat een samengaan van de V.P.G. en de Ger. kerk mogelijk moet zijn en wenselijk is. Een bepaalde stroming binnen de V.P.G. heeft evenwel moeite met het begrip "integratie" (in de laatste kerkeradsvergadering besproken); men is bang dat integratie in de praktijk betekent regels en voorwaarden van de kant van de Ger. kerk. Deze stroming zou het liefst zien, dat de Ger. kerk haar bestaan beëindigt en dat de leden individueel aansluiting zoeken bij de V.P.G.). Van Gereformeerde zijde is daar tegen in gebracht dat ook in dat geval besprekingen nodig zijn over de gevolgen van een dergelijk besluit. De Gereformeerde kerk wordt nu eenmaal gevormd door een bestaande groep leden. Besloten is de klok terug te draaien en te trachten te komen tot een nieuw plan voor het verder uitbouwen van de bestaande samenwerking. Aldus het verslag.

# Recidivisten aangehouden

**WILLEMSTAD** — Twee zestienjarige jongens, die ongeveer tien dagen geleden uit het Huis van bewaring waren ontslagen nadat zij daar een straf hadden uitgezeten wegens inbraak, zijn door personeel van de Kinder- en zedenpolitie aangehouden, omdat zij de laatste tijd zich schuldig hadden gemaakt aan inbraken in de omgeving van Muizenberg, Julianadorp, Veeris en Groot Piscadera. Op de plantage van Groot Piscadera hebben zij onlangs een cocospalm omgehakt om aan cocosnoten te komen.

**WILLEMSTAD.** — Het echtpaar Carmen en Bernardo Filé herdacht woensdag het feit, dat men 45 jaar geleden in het huwelijk trad. In de Suffsant-kerk werd uit dankbaarheid de Eucharistie gevierd, waarna een receptie volgde. Het echtpaar heeft tien kinderen, 38 kleinkinderen en zeven achterkleinkinderen.

**Tiffany Jones**

**PAUL  
VLAANDEREN**

ALLES IS IN  
ORDE EN WE  
LEVEN NOG!  
VERTEL EENS,  
HOE U ZICH  
VOELT?

61-33

# Luister en kijk

VRIJD  
CURAC  
CURUM: 17.00 peticio  
variã; 18.10 parade  
kinderprogr.; 18.15 aar  
nieuws; 19.15 muz. uit  
half uurtje met...; 20.  
you like it! ; 21.00 P  
22.00 nieuws; 22.05  
23.30 nocturne; 23.55  
24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.17.30 cartoons; 18.00 Vagazien; 18.41 stro 18.55 boletin pap.; 19.15 trabao den nos mi rival; 20.00 medi

## Beurs

[illegible]

18.00 musica  
ortivo: 18.20

Radio C  
10): 17.3  
Cometa; 1  
de plata;  
dor venez  
cine de

Gesame Street;  
tric co.; 18.25  
van kracht;  
nieuws ned.;  
unidad; 19.30  
centre; 21.00

van Am

vu grante  
 hajeimelen  
 0,50 koi neu gi  
 naarden f  
 o y e m  
 yakhod  
 rijschele  
 e m 15  
 Scholten-  
 v m f 165  
 ver ned u  
 werelhave  
 wessanen  
 ailt-brouw  
 aint-ver  
 aruka elec  
 sur brouw  
 converto  
 yoldines  
 ika bel m  
 hiefo 60,2  
 20 rabebo 15  
 polino 1  
 alcan alu  
 ned ant 7  
 neu ant 6  
 ned ant 5  
 ned ant 4  
 ned ant 4

a.; 21.30 Mary Tyle  
22.00 Angel Job-show; 23.00

VENEZUELA  
ACAS TELEVISION (kanas  
los picapiedras; 18.00 wrt  
0 la italianita; 22.00 pantall  
00 Raquel; 22.00 el observa  
no; 22.30 agencia X; 28.3  
dianoche

N (canaal 12): 17.00 zorro; 19.00 cine; 20.00 una muchacha llamada; 21.00 el informador Chrysler; 23.30 los vengadores en la noche.

terdam

```

11.10
107.50
Miller 65.70
    73.50

258

lg 69

eversteear 107.50
    96
    70
    --
    30
    146
    --
    9.40
153.50

70
29.50
71 80.20
    67 76.50
    60 --
    59 89
    62 --

```

ARUBA  
RADIO ANTILLIANA  
perioden): 17.00 variedad

Kentucky fried chicken-show  
rama-show; 18.15 variacion  
noticiero Aruba Bank;  
musical; 19.00 kinderprogr.  
ciones, complaciendo pet  
fiesta Antilliana  
**RADIO KELKBOOM (1.4**

- 209 m.); 17.00 pro  
Supermarket; 17.15 music  
18.00 noticia int.; 18.15  
18.30 musica para la cen  
local; 19.15 musica varia  
alegre; 20.00 musica vari  
B.N.W.O. (outward bound

**RADIO VICTORIA (925**  
324 m.): 17.00 Norwegian  
palabranan di bida; 17.30  
celestial; 18.00 christelijke  
nieuws, ned.; 18.30 nieuw  
Israël progr.; 19.00 eve  
20.00 back to the bible

20,00 back-toe; 21,00 sl.  
 Skinner crustsides; 21,00 sl.  
 VOZ DI: ARUBA (1,3258  
 22,64 m.); 19,15 clara o  
 Ecoa. Zaken; 19,30 pro  
 20,00 turning the tabb  
 deelingrub; 23,00 discotect  
 TELEARUBA: 16,30 S  
 17,30 cartoons; 18,00 ele  
 flotti y cana (live); 19,00  
 19,05 eng. nieuws; 19,15 f  
 19,35 ni rival; 20,00 eng  
 21,00 pap. nieuws; 21,34  
 22,00 T.V. por luchtpo  
 (mortal).  
 \*\*\*  
 R.N.W.O. (6020 kHz):  
 17,40 Faocend: Surinam  
 van Ursie Bente en Ru  
 hiern een prastje door B  
 de studie aan de Hog  
 school: 18,34 radiofrec

10.00 stand  
op de telex  
Sten; 11.00  
noticiurom (i

12,20 beker  
hoekje; 13  
aanvullende  
manito); 15  
peticiones.

Sun Kong  
de teenagers;  
ogr. infantil;  
9.00 noticia  
9.30 musica  
20.30 progr.  
21.00 musica

VENEVISIO  
11.20 la o  
12.00 King  
loque pasa e  
sábado; 15.  
agente S-50

23.30 Ton-  
g.  
Hoperopier  
Sept. Soc. en  
Arendse  
21.30 safe  
00 sluiting.  
me Street,  
c. no.; 18.30  
dances ned.;  
tally planning;  
all musical;  
here's Lucy;  
22.30 the

SINT MA  
18.00 iron;  
soul train;  
night gait;  
23.00 route

SINT MA  
18.00 port;  
the army;  
mystery  
Douglas sh

VOZ DI A  
rancheras;  
int. na p  
instruments  
seccion di

0.32 vervolg standby; 12.00  
vinné's pop special; 12.00  
); 12.10 noticuum (Hond); 12.10

orkesten; 12.50  
nuevos A.N.P.;  
z.; 13.30 hit parade  
saludo musical;

\*\*\*

ENEZUELA

CAS TELEVISION  
11.15 televeres; 12.00 los picarescos; 12.30 los picarescos; 13.00 el oro; 14.00 Linus; 14.30 el bello; 15.30 catedráticos de la física familiares.  
11.15 himno

11.15 ...  
a del mes; 11.36 ...  
ng; 12.15 superman; 12.30 ...  
l mundo; 13.00 ...  
el profesor Ardila; 13.30 ...  
6.00 sahado sensacional

\*\*\*

UT MAARTEN

TEN TV: 17.00 opening  
 rse; 18.30 tight-rope  
 0.00 Barnaby Jones  
 22.00 Jan Marini  
 ; 24.30 sluiting.

**ZONDAG**  
 TEN TV: 17.00 opening  
 gal; 18.30  
 30. name of the game  
 vie Colombo; 22.30  
 ; 24.00 sluiting.

**ARUBA**  
 UBA: 06.00 opening  
 1.45 boleros; 07.00  
 07.15 boleros, boleros  
 08.00 discoramba  
 oticas; 13.00 intrav  
 20.00 discoramba



# NIEUWE NAAM ENNIA NA OFFICIELE OPENING

Investering van ruim drie miljoen

# EN/NEN verhuist naar modern en zeer functioneel gebouw

WILLEMSTAD. — Het personeel van de verzekeringsmaatschappij EN/NEN dat thans is gehuisvest in drie verschillende vloeren in de binnenstad, verhuist in het komende weekend naar een fraai nieuw gebouw dat gereedgekomen is aan de J. B. Gorsiraweg. Voor de 105 medewerkers van de EN/NEN zal dat een opluchting betekenen, want zoals de directeur van de maatschappij de heer L. Santine het gistermiddag tijdens een conferentie uitdrukte moest het personeel de laatste jaren onder moeilijke omstandigheden werken en kon alleen het uitzicht dat er een grotere en modernere werkruimte zou komen werksfeer enigszins draaglijk maken. Het nieuwe gebouw heeft een oppervlakte die drie keer zo groot is als de totale oppervlakte van de drie vorige kantoren samen. Zelfs voor de hard groeiende EN/NEN (vijftien jaar geleden telde de maatschappij slechts 40 werknemers) een wat te ruim jasje zodat is besloten een gedeelte van het gebouw te verhuren aan de bankfirma Pierson Holding en

## Directeur Santine maakte plan door

De eerste plannen voor een nieuw gebouw kregen gestalte in het jaar 1970. Een moeilijk moment was na gebeurtenissen op Curaçao in 1970 voelde de directie in Nederland eigenlijk weinig voor om zo'n investering op de Antillen te doen. Vooral het doorzettingsvermogen van directeur Santine die als directeur op dat moment volop vrouwen toonde in de toekomst zijn land en zijn directie in Den Haag wist te overtuigen kon plan redden en ertoe leiden dat drie miljoen gulden die het bedrijf heeft gekost er kwamen. Architect Norbert Broos die samen met de Nederlandse architect Hein van der Grinten het ontwerp voor het gebouw maakte vertelde hoe spannend het was toen hij de cruciale stemming in Den Haag een van de Nederlandse directieleden de maquette van het gebouw half over de rand van de tafel schoof en opmerkte: „zo heb ik het nu met het project”. Toen kon de pers met eigen ogen hoe het momenteel met het project staat: een modern, strak en functioneel maar toch aan de Curaçao-omgeving aangepast kantoor.

## werksfeer

De grote ruimtes en vele grote ruimten scheppen een zonnige werksfeer door de rustige bruine kleuren die voor het interieur is gekozen toch niet al te afleidend is. De drie segmenten hebben de architecten voorkomen dat er een massaal effect is ontstaan en is er mede door de lichte kleuren boven de brede glaswanden een speels effect gecreëerd. De kantoren bevat het gebouw een geïsoleerde kantine waar het personeel zich gedurende de rustpauzes kan verpozen en waar ook een grote familie bijzondere gelegenheden kunnen worden gevierd voor de EN/NEN werknemers.

In het gebouw beschikt men over een moderne telefooninstallatie met een lijn en een IBM-computer van het model 360/30 voor de verwerking van de administratieve gegevens. Directeur Santine deed tijdens de conferentie een beroep op het personeel om begrip op te brengen voor oververhoopte vertragingen in de afhandeling van bepaalde zaken tijdens de verhuizing welke vanmiddag zal beginnen.

## Nieuwe naam

Beside een nieuw gebouw krijgt EN/NEN in navolging van het bedrijf in Nederland binnenkort ook een nieuwe naam: ENNIA. Het aantal jaren geleden is de naam EN/NEN namelijk een fusie aangegaan met de Nillmij. Uit een

combinatie van beide namen is de ENNIA ontstaan. Op de Antillen zal bij de officiële opening van het gebouw de volgende maand de naam EN/NEN geheel vervangen worden door de naam ENNIA.

De ENNIA behoort tot een van de grootste Nederlandse verzekeringsmaatschappijen met een jaarlijkse omzet van f. 906 miljoen. De opbrengst uit het schadebedrijf bedraagt f. 233 miljoen en uit het levensbedrijf f. 437 miljoen. De opbrengst uit de beleggingen bedraagt f. 236 miljoen en het verzekerd bedrag op het levensbedrijf is f. 17,849 miljoen. Directeur Santine vertelde de pers gisteren dat gedurende de bijna eeuw tijdens welke de maatschappij op de Antillen werkzaam is hier voor een bedrag van zo'n tien miljoen gulden is geïnvesteerd. Vooral de laatste jaren heeft de EN/NEN grote investeringen gedaan ten behoeve van lokale overheidsprojecten zoals bv. de bouw van de hal van Solitron en de schouwburg Centro Pro Arte. Ook aan hypotheek en op alle eilanden gedurende de afgelopen jaren een groot bedrag uitgezet.

In het nieuwe gebouw aan de J. B. Gorsiraweg is ook de maatschappij Orinico gehuisvest welke vooral in Venezuela veel zaken doet en welke door het toegenomen verkeer met Venezuela na de ingebruikname van de ferry een belangrijke rol speelt bij het sluiten van autoverzekeringen voor mensen die door Zuid-Amerika willen gaan rijden.

## Aruba

Directeur Santine maakte voorts bekend dat de plannen voor een nieuw ENNIA-gebouw op Aruba vorderen. Volgende week zal ir Janga van de TAB op Aruba naar Den Haag reizen om met de ENNIA-directie daar van gedachten te wisselen over de bouwplannen. Rest tenslotte nog te vermelden dat de uitvoering van het project in handen was van de Nederlandse maatschappij voor Havenwerken n.v., dat de Antem de technische installaties waaronder liften en airconditioning leverde en dat de inrichting werd verzorgd door de lokale firma's Ahrend, Posner, Mesker, Hollandia en De Mayer. Adviseur voor de betoninstructies was het Ingenieursbureau F. F. Zingel.

Tur dia nos tin un

minimo di

## 8 noticiero especial

di Mundial di Futbol.

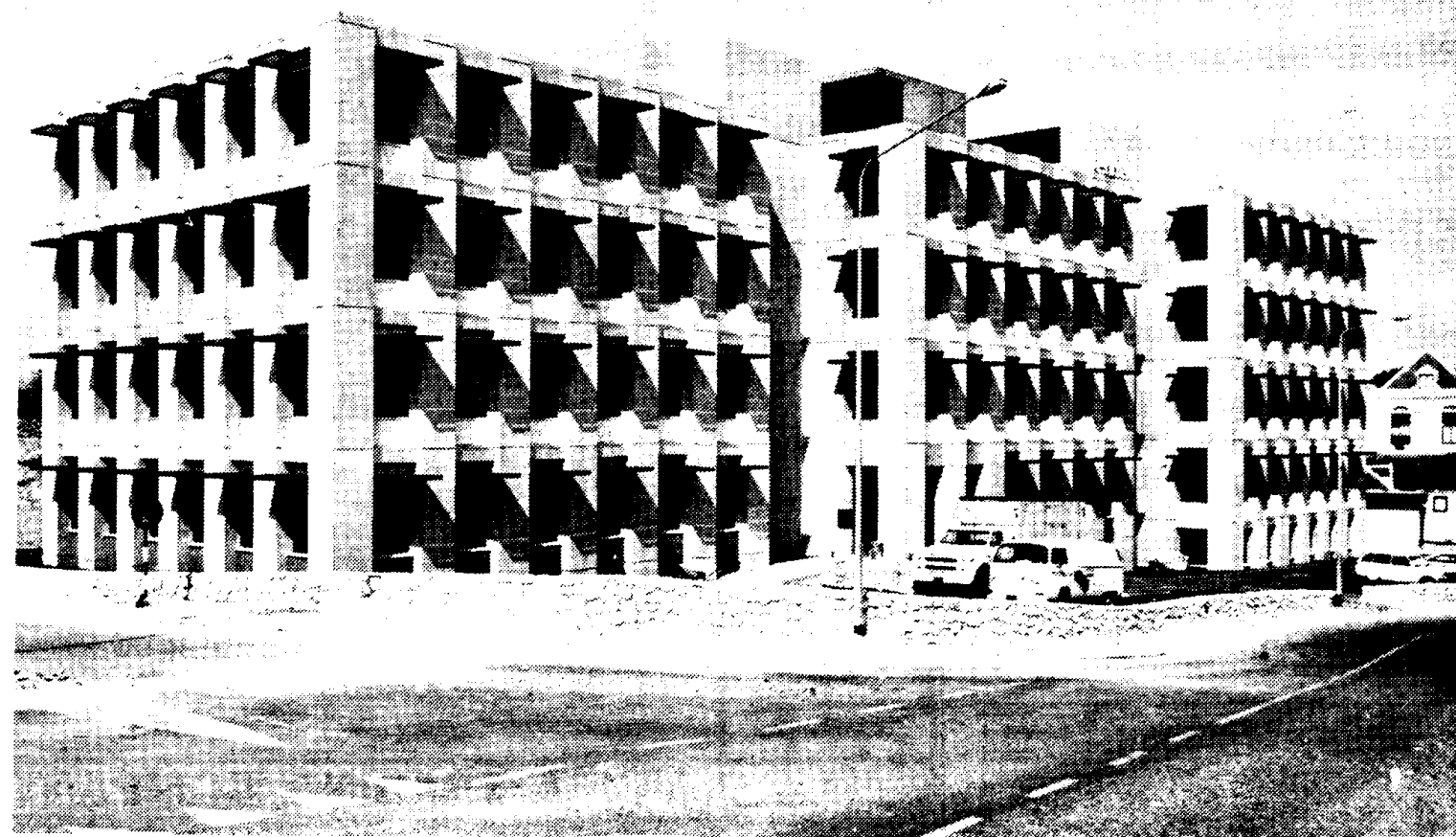
7.20 — 9.15 — 10.45 —  
12.10 — 12.40 — 3.30 —  
5.15 — 9.00'or

i.....tur otro ora asina noticia drenta. Ademas transmishonnan directo di weganan importante.

Pa e Mundial di Futbol tambe

**CUROM**

E promé emisora di Antiyas.



Rechtszekerheid reizende Antillanen in geding

## Godett: ontvoering van Flores schept precedent

WILLEMSTAD — Het statenlid W. Godett van Frente Obrero heeft veertien vragen aan de premier en de minister van Justitie gesteld in verband met de zaak Alfredo Flores. De heer Godett vraagt onder meer of de Nederlands-Antilliaanse en/of Venezolaanse regering enig protest heeft aangetekend bij de regering van de VS met betrekking tot deze zaak. Hij vraagt ook of de ministers niet van mening zijn dat de aanhouding op Venezolaans grondgebied en ontvoering caso quo overbrenging naar Puerto Rico van de heer Flores door de Noord-Amerikaanse opsporingsambtenaren een precedent heeft geschapen.

Het Statenlid Godett wil weten of de ministers op de hoogte zijn van het feit, dat de Antilliaanse Nederlandse Alfredo Flores op Venezolaans grondgebied door Noord-Amerikaanse opsporingsambtenaren werd ontvoerd en via Puerto Rico naar Miami is overgebracht, waar hij in verzekering bewaard is gesteld. Op welke

## Isebia antwoordt Godett

WILLEMSTAD — De havenarbeiders hebben dit jaar drie keer een loonsverhoging gekregen in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud. De laatste loonsverhoging was op 7 juni jl. Dit is het antwoord van Fronte-leider Wilson "Papa" Godett op het telegram van het NVP-U-raadslid R. F. Isebia. Volgens de cao, zo vervolgt de Fronte-leider in zijn telegram aan Isebia, worden de lonen bij iedere stijging van 2 procent van levensonderhoudskosten aangepast. "Met het ingaan op 1 september 1974 van de nieuwe cao ben ik verplicht de bedrijfspensioen te laten verhogen". Tot slot zegt het telegram van "Papa" Godett: lees de geschiedenis van Cuba in het tijdperk van Fidel Castro. Wees geen Morgan".

## Premier Evertsz voor radio en tv

WILLEMSTAD. — Hedenavond, 14 juni 1974 om half tien zal minister-president J. M. G. Evertsz zich via TeleCuraçao tot de bevolking richten. Deze uitzending vindt plaats in samenwerking met de radio-omroepstations.

## Personeel Esperanza onderbreekt werk

WILLEMSTAD. — Het personeel van de supermarkt Esperanza te Suffisant heeft vanmorgen het werk onderbroken. Inmiddels hebben de werknemers het werk hervat. De oorzaak van het werk neerleggen kon de Amigoe niet achterhalen, daar zowel de directie van de supermarkt als de vakbond C.F.W., waar het personeel is aangesloten, niet bereikbaar waren voor het geven van commentaar.

Het nieuwe ENNIA-gebouw: strak van lijn maar toch een speels karakter.

Scharloo, 13 juni 1974.

Mevrouw,

Onlangs spraken wij Uw man. Hij wilde zo graag. Hij wilde een complete set S.K. gereedschap. Van Houtloods Maduro. Kan dat? Het kan nog. Bij Houtloods Maduro. Op Scharloo. Tegenover de nieuwe markthal. Bij dat grote parkeerterrein. Ja, er is nog voldoende SK. Hamers, tangen, sleutels, precies wat hij zoekt. Voor Vaderdag nog? U bent echt welkom. Hij wilde echt. SK.

Met vriendelijke groeten,

Houtloods Maduro,  
Scharloo,  
telefoon 13000

(i.m.)

**VOOR VADERDAG**

Geef hem een PLAAT of TAPE gekocht in Uw boekhandel waar het zo steviger wikkelen is.

**EDDINE**

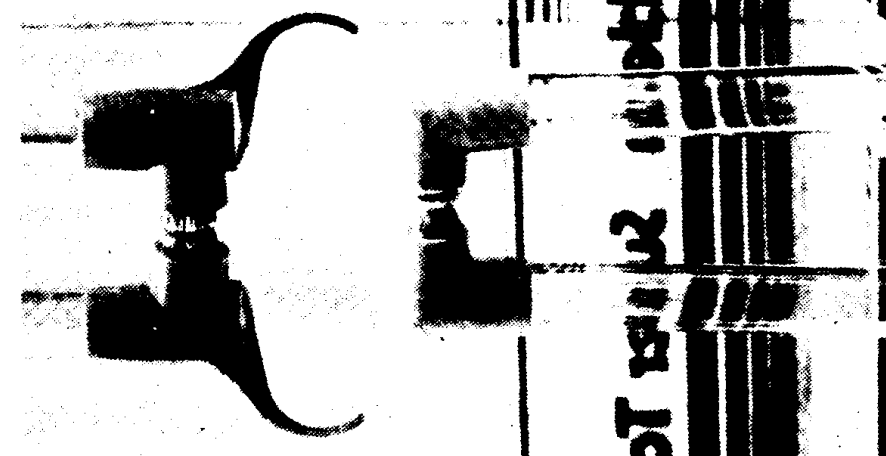
BOEKHANDEL  
Schottegatweg 0. 185 - tel. 37766.

Hedenavond koopavond.

## Een Speciaal Cadeau voor VADERDAG 16 JUNI

Platen schoon?

LENCOCLEAN. Dankzij LENCOCLEAN hebben platen nu een onbeperkte levensduur en een nog nooit bereikte toonzuiverheid. LENCOCLEAN brengt onder het spelen en vóór de naald uit een vochtige, één centimeter brede „band” op de plaat aan. Een zacht borsteltje bewerkt de groeven - de speciale, chemisch neutrale reinigingsvloeistof doet de rest. Een hele reeks oorzaken van slijtage, afspeelruis en geluidsvervalsing verdwijnt. LENCOCLEAN verwijdert letterlijk alle stof en vuil en maakt de plaat klinisch schoon. De wrijving tussen naald en groef wordt grotendeels opgeheven en het wrijvingspunt gekoeld. Langere levensduur van de naald. En al even belangrijk - elektro-statische opslading is voortaan volkomen uitgesloten! De reinigingsvloeistof bevat geen anti-statische chemicaliën, die een harde neerslag achterlaten. En iedereen kan LENCOCLEAN door middel van een zuignapje in een handomdraai op de platenspeler bevestigen. LENCOCLEAN spaart plaat, naald, oor... en geld!



Volledige Kit voor f. 19.95

Verkrijgbaar bij:

**JOHN SALES & SERVICE**  
Roodeweg 48 Tel.: 23914  
**CARIBBEAN AUDIO SUPPLIES**  
Gomezplein Tel.: 12121

Vanwege uitbreiding zoekt  
**INTERNATIONAL CONTACT LENS LABORATORIES N.V.**

2 fijn metaalbewerkers

met L.T.S.-diploma en

1 laboratorium hulp

Persoonlijk aanmelden tussen 2 en 6 uur in ons nieuwe pand.  
Centro Comercial Antilia 2.



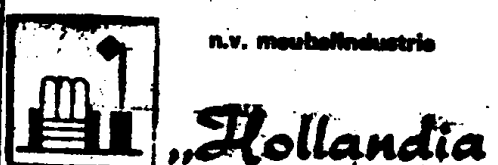
**CORDA REGALA TATA UN MATA!**



## VOOR VADER



Gratis  
adviezen  
voor  
woning  
inrichting



L.G. Smithboulevard 116  
Tel. 3573

## LET'S DINE OUT

Chinese en Internationale  
gerechten

ORIENTAL BAR  
RESTAURANT

Wilhelminastraat 8  
Telefoon 1008.

Ook

voor

VADERDAG

BLOEMEN

## IKEBANA FLOWERSHOP

Kas Fabrika 71  
Telefoon 3166 - 2461

VADER...

Moeder behoeft op Vaderdag  
toch niet te koken?

Natuurlijk niet, want we  
kunnen lekker eten in

## HONG KONG

A. Lacle boulevard 19  
tel. 2908

## Voor Vader

OM DE VOETBALWEDSTRIJDEN TE ZIEN!

## KLEUREN-TELEVISIE

BESTE MERKEN!!

BESTE PRIJZEN!!

19 inch vanaf F. 850,-

## CENTRO ELECTRONICO

J. G. Emanstraat 48 - Tel. 4115



Zaterdag 15 juni 1974 om 19.15 uur zal via  
Tele-Aruba het woord voeren de Minister van  
Staatskundige Structuur en Onderwijs

## DE HEER HENDRIK CROES

Deze uitzending vindt plaats in samenwerking met alle lokale  
radio-omroepstations.

Dinsdag 15 juni 1974 om 7.15 uur di anochi lo haci uzo di  
palabra na Tele-Aruba Ministro di Structura Estatal y  
Educacion

E transmission aki lo tuma lugá en cadena cu tur emisoranan  
local.



## EILANDGEBIED ARUBA

De inschrijvingen van leerlingen voor de openbare BASIS-  
scholen vinden plaats op 24 juni 1974 van 9.00 tot 12.00 uur  
des voormiddags in de betreffende schoolgebouwen.  
Leerlingen van de kleuterklassen moeten vóór 1 augustus  
1974 de leeftijd van 3 1/2 jaar hebben bereikt.

Leerlingen van de lagere scholen moeten vóór 1 oktober 1974  
de leeftijd van 6 jaar hebben bereikt.

Bij de inschrijving moet een uittreksel uit het geboorten-  
register of trouwboekje worden overgelegd.

Overlegging van het pokkenbriefje kan geschieden op de dag  
van inschrijving of op de eerste schooldag.



## DIK ONDERWIS ARUBA

roep sollicitanten op voor de functie van  
**DIRECTEUR**

aan het Filomenacollege, naivo te San Nicolas.  
Sollicitaties binnen 10 dagen aan het Bestuur  
J. E. Irawanplein 4, Oranjestad



## Gifts FOR DESERVING DADS

- GUERLAIN  
- CARVEN  
- BALMAIN  
- CHRISTIAN DIOR  
- NINA RICCI  
- PERVAL

- DAKS  
- BALLY  
- BYFORD  
- HOM  
- 3 MATELOTS  
- AMERICAN TOURISTER

- OLEG CASSINI  
- ARROW  
- GIVENCHI

- ALLEN SOLLY  
- FRED PERRY  
- MONTAGUT  
- EMINENCE  
- PANTHERELLA  
- GALLIENI

Bij aankoop van f. 25,- aan VADER-  
DAGGESCHENKEN ontvangt U van ons  
GRATIS extra geschenk voor Vader



## ARUBA TRADING COMPANY

Traditiegetrouw plaatst U voor

## VADERDAG

in LA VENEZOLANA (MIREPSTORE)

Aruba's best gesorteerde herenklledingzaak.  
Wij bieden U naast een enorme keuze in Vaderdag artikelen, voor iedere  
beurs. Tevens

**10% KORTING**  
op alle vaderdag aankopen.



## Be firm: say BEEFEATER

(unless you just want an ordinary gin)

Agent: N. HABIBE JR.



## National MATSUSHITA ELECTRIC

- \* VERKOOP VAN ELEKTRISCHE  
Huishoudelijke APPARATEN
- \* STEREO-EQUIPMENT
- \* TAPE RECORDERS
- \* AMPLIFIERS
- \* DRAAITAFELS
- \* T.V.-SETS
- \* TRANSISTOR RADIO'S

## UNICON

Fergusonstraat 41

Tel. 3

UNDA CU BO BIRA TA CASA BRION BO TA MIRA  
CASA BRION DILANTI WILHELMINASTADION

## UNDA SEMPER BO TA BON

- \*\* Lampi pa plafond of Lampi pa sala
- \*\* Cuadra pa muraya
- \*\* Banki pa tualat
- \*\* Mesa pa sala di teak of mahogany
- \*\* Wandmeubel pa sala
- \*\* Tapijt na meter di 4 meter hancho
- \*\* Tela pa fura stoel

Con bo biré ta CASA BRION ta di promer den benter Antillas.  
Nos ta muebla bo cas completo sin placa na man via di bo duna  
trabou.

## INTERPRINT

Ultra modern off-set Printing  
address: Van Leeuwenhoekstraat 26  
Phone 4134  
P.O. Box 589

## INTERPRINT

- Your printers by Choice, not by chance.



## PAS ONTVANGEN

## "UNI ROYAL"

handen in de volgende maten:

Black:	White Side Wall	Steel ball
700 X 14	560 X 13	E 78 X 14
560 X 15	695 X 13	F 78 X 14
690 X 16	735 X 14	G 78 X 14
750 X 16	775 X 14	H 78 X 14
	860 X 14	G 78 X 14
		H 78 X 14

## ARUCAR

Sabana Blanco 36, tel. 3055

# Where to go where to dine and where to entertain yourself

**THE DON IS DEAD**

June 14-15 at 8.30 p.m.  
June 16 at 12.00 p.m.  
June 16 at 9.00 p.m.

Anthony Quinn  
Frederic Forrest

Admission: Fls. 2.50 - 18 yrs.

**Aruba Sheraton Hotel & Casino**

INTERNATIONAL HOTELS AND MOTELS INC.  
A WORLDWIDE SERVICE OF

**VICKI CHRISTOPHER**  
until June 18th

Manager show Lobby Room  
9.00 p.m. show  
Rembrandt Room  
Continues music by  
HAROLD SCHRAVONNE and  
ORCHESTRA

Dinner served from 7 p.m.  
Tel. 2300 ext. 230

**Holiday Inn Aruba**  
proudly presents the fabulous

**BANA LORGE & TONY SPATARO**  
until June 24th  
in our famous

**PALM BEACH ROOM**  
Showtimes 8.00 & 10.00 p.m.  
dancing with  
CESAR LOPEZ ORCHESTRA  
El Toro Lounge  
Dancing till 2.00 a.m.  
Music by CARMELO MEYER  
and EL MATADOR TRIO  
THE NOSHERY VINKELE  
Now open for your late  
snacks from 11 p.m. - 2 a.m.

**EVERY SUNDAY**

**A FEAST  
FIT FOR  
AN  
Ambassador**

STARTING WITH  
A COMPLIMENTARY  
PRE-DINNER  
COCKTAIL  
AND THEN

**AN UNRESTRICTED  
CHOICE OF OUR  
ENTIRE MENU**

JUST \$10.95  
PER PERSON  
Plus 10% Service Charge

**TALK  
OF THE TOWN**  
Aruba's Gourmet Restaurant

**Second lesson**

I RECOMMEND  
YOU  
HE RECOMMENDS  
SHE RECOMMENDS  
WE RECOMMEND  
YOU  
THEY

TO HAVE DINNER AT  
ARUBA'S POPULAR

**FLOATING RESTAURANT  
BALI**

**FRIDAY & SATURDAY:**  
5.30 p.m. to 6.30 p.m.: Sunset  
happy hour at the Pelican Bar.  
6.00 p.m. to 7.00 p.m.: Enter-  
tainment: Lloyd & The Jays.  
7.00 p.m. to 10 p.m.: Dinner  
will be served in the Red Parrot  
Dining Room: During Dinner  
you will be entertained by Josy  
& his guitar.  
7.00 p.m. to 12 a.m.: Dinner on  
the Pelican Cafe.  
9.30 p.m. to 2.30 a.m.: Dancing  
with Lloyd & The Jays.

**SUNDAY:**  
5.30 p.m. to 6.30 p.m.: Sunset  
happy hour at the Pelican Bar.  
6.00 p.m. to 7.00 p.m.: Enter-  
tainment: Lloyd & The Jays.  
7.00 p.m. to 10 p.m.: Chef's  
buffet with the Invaders steel-  
band.  
9.00 p.m. to 1 a.m.: Dancing  
with Lloyd & The Jays.  
10.00 p.m. to 12 a.m.: Pelican  
Cafe will be open for that late  
snack.

**BEDKNOBS & BROOMSTICK**

June 16 at 7.00 p.m.  
MATINEE

ANGELA LANSBERG  
DAVID TOMLINSON

COLON 4.00



# AGENDA ARUBA

nummers van de Amigoe zijn op  
dagelijks verkrijgbaar bij het kan-  
de Amigoe, Nassastraat 110;  
Oranjestad bij Refresqueria van  
Wever, INGRID, La Fama, La  
Piet Soda Fountain; Edwina  
Savaneta; Nicolas Store; De Wit  
in Dividivi; Manchebo, Sheraton  
Aruba Caribbean-hotel en Heli-  
ann Drugstore.

Oranjestad: Nassastraat 110.  
Aruba: werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER  
Afdelingen: 4333.  
KANTOORUREN VOOR SPOED-  
WALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

Centrale: 24 uur per dag, TEL.:  
1604.

In alle gevallen: tel.: 4555.

V. Fatum  
Nederlanden van

meekert 't wel...en goed.  
Telefoon 4888

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Execu-  
tion (14 jr.), 24.00 Obsessions (18  
jr.); 20.00 Cahill, U.S. Marshall (14  
jr.); 22.30 The Heist (18 jr.), BALASHI:  
Oranjestad: 20.30 en 24.00 The Don is dead  
(18 jr.), SAN NICOLAS: Principal: 20.30  
Violent professionals (18 jr.); 24.00 To  
a roover (18 jr.).

KEINDE-DIENST DOKTOREN  
ORANJESTAD, SAN NICOLAS, PA-  
ROERA en SANTA CRUZ: dokter T. H.  
L. Noord 68, tel.: 1522; SAVANETA  
SAN NICOLAS: dokter O. L. Ponce,  
Savaneta 317, tel.: 7224.

UIT-GELE KRUIS: Dakota en Oran-  
jestad: Dr. Franchina, tel.: 3168; Noord en  
Oranjestad: Dr. Henrius, tel.: 3425; Santa  
Cruz: Dr. Paradera: Dr. Ludovic, tel.: 8288;  
Savaneta en Brazil: Dr. Michaela, tel.: 7020;  
San Nicolas: Dr. Eugenia, tel.: 5906; San  
Nicolas-hospitaal, tel.: 2200.

ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081;  
SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

ORANJESTAD, SURINAME: 19.00-03.00 open  
vrijdag.

ORANJESTAD, DI CULTURA: 20.30 opvoeren  
van de Bachi Wan pia fini.

ORANJESTAD, TEENAGE INT.: fiera te Santa  
Cruz.

ORANJESTAD, CLUB: 20.00 badminton.

ORANJESTAD, TENNIS: 19.00 interinsulaire  
wedstrijden: Independiente vs Estrella -  
Oranjestad vs Boscobol.

ORANJESTAD, TENNIS: 20.00 competitie - Tivoli,  
Oranjestad en Esso.

ZATERDAG

ORANJESTAD, LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor  
New York; 15.30 voor Europa - hulppost-  
sluiting voor Beatrixluchthaven. (Sluiting van  
verzekende stukken één uur vóór  
sluiting.)

ORANJESTAD, HEALTH CENTRE OF YO-  
ruba: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 - open -  
Nassastraat 10.

ORANJESTAD, J.C.A.: 13.30-16.30 zwemslessen -  
Oranjestad; 19.00-21.00 tienersclub - tieners-  
clubgebouw San Nicolas.

ORANJESTAD, ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00.  
geopend voor leden.

ORANJESTAD, CLUB: n.m. tenniswedstrijden.  
N.V.B.: 09.00-11.00 training - district  
stadion.

Oranjestad bestuur basketbalbond

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

ORANJESTAD - Het bestuur van  
Aruba Basketballbond is thans als  
samengesteld voorzitter Frank  
Zaandam, secretaris M. Carrilho,  
voorzitter Tommy Pieterz,  
commissaris van materiaal Rosendo  
Pietz, competitieleider E. Car-  
rillo, commissaris van propaganda E.  
Pietz en perscontactman W. Ahlip.  
De diverse commissies bestaan uit  
volgende leden kascommissie R.  
Zaandam, Louis Vingal en een nog  
niet te wijzen persoon: ploegcommissie  
D. di Venzio, E. Martinus en B.  
Kroonendijk, I. Maduro, Ise Zaandam  
en U. Amaya. Beroepscommissie  
Pietz, Maduro, Detta Surrendonk,  
Surrendonk en nog een aan te  
wijzen persoon.

## Tecla Gibbs: Zaandam heeft mij uitgelokt

ORANJESTAD — Gisteravond ontving de Amigoe-redactie een bezoek van de heer Tecla Gibbs, die tijdens de schorsing van de eilandsraadsvergadering, betrokken was bij het incident van de heer Frank Zaandam. "Met nadruk wil ik stellen, aldus de heer Gibbs tegenover de Amigoe, dat ik de heer Zaandam niet heb benaderd. Integendeel ik was in gesprek met iemand uit Holland. De heer Zaandam begon direct met kritiek uit te oefenen op de politiek van de MEP, omdat hij weet dat ik een MEP-aanhanger ben. Ofschoon ik de heer Zaandam meedeelde niet over politiek te praten bleef hij maar doorgaan. Hij wilde mij overtuigen dat dit alles gebaseerd was op de politiek van een partij en volgens mij, aldus de heer Gibbs tegenover de Amigoe, is dit niet objectief.

Hij toonde hierop gebrek aan respect en hield zijn vinger voor mijn gezicht. Ik heb hem toen gezegd dat ik hiervan niet gediend was. Toen hij desondanks door bleef gaan besloot ik hieraan een einde te maken. Zijn hand was zo dicht bij mijn gezicht dat hij bijna mijn bril op de grond gooide. Ik nam mijn bril en nam actie. Dit was voor Zaandam niet voldoende.

Ik neem aan dat Zaandam een ander uitlokte om de nodige publiciteit te krijgen voor zijn groep die dit eerst via de MEP probeerde,

## Liever geld dan brood

SAN NICOLAS — Dat de morgenstond niet alleen goud in de mond geeft maar ook geld en brood uit de mond neemt, bleek in de vroege woensdagochtend op San Nicolas het geval te zijn. De eigenaar van een restaurant kwam omstreeks vijf uur 's ochtend bij zijn zaak aan. Toen hij de deur van zijn zaak wilde openen kwam een ongeveer achttienjarige jongeman op hem af met het verhaal dat hij honger had. De eigenaar toonde zijn naastenliefde en zei tegen de jongeman dat hij een van de broden die in de auto lagen kon nemen. De jongeman voldeed gaarne, hieraan en bemerkte dat in de auto niet alleen brood maar ook een geldkistje lag, met een snelle beweging griste hij zowel het brood als het geldkistje en zette het op een lopen. In het blikje zat een bedrag van driehonderd gulden, dertig bolivars en zeven dollars. De eigenaar kon vanwege de duisternis geen signalement van de jongeman geven.

## Lions en Kiwanis gaan tennissen

ORANJESTAD — Op vaderdag des middags een uur gaan leden van Aruba Lions en Kiwanis tennissen op de banen van Holiday Inn. Van de Lions werden de namen van hun ploeg ontvangen welke zijn: Beti Arends, Roel Lubberts, Glenn Marugg, Tico Kuiperi Horacio Oduber, Milton Henriquez, Chaleno Lampe, Arturo Saladin, Raymond Maduro en Glenn Robles.

Er zal medische hulp aanwezig zijn om "eventuele stukken te lijmen".

Na afloop wordt gezamenlijk een barbecue gebruikt.

## Lago bestaat halve eeuw

ORANJESTAD — Op twaalf augustus herdenkt de Lago het feit dat de maatschappij vijftig jaar geleden haar vestiging op Aruba begon.

In verband hiermede zullen met ingang van die datum naast de gewone frankerzegels van vijftien, dertig en vijftienviercent een serie bijzondere frankerzegels worden uitgegeven ter gelegenheid van dit gouden jubileum. De ontwerpen werden verzorgd door Studio Enschede naar dia's uit het fotoarchief van de Lago gemaakt door diens fotograaf Joe de Cuba.

Op de postzegel van vijftien cent staat de ontzwevelingsfabriek met op de voorgrond een zwavelhoop, op die van dertig cent de distillatiefabriek met fractioneerkolommen en verbrandingsfakkel voor afgassen en op de 45 cent zegel panorama van de Lago bij nacht vanuit de Caribische Zee gezien.

Op de dag van uitgifte zullen de enveloppen indien zij naar de aard van het stuk voldoende zijn gefrankeerd met uitsluitend Lago zegels voorzien worden van een eerste dag stempel.

het geen volkomen mislukte. Nu hebben ze naam alleen veranderd om politiek te spelen maar zij worden niet als een serieuze groep beschouwd doch als salon-rebellen.

Dat de bodes een en ander gezien zouden hebben ontkent de heer Gibbs ten stelligste want de bodes waren in de kofiekamer.

De heer Gibbs sprak tot slot de hoop uit, dat het belang van Aruba op de eerste plaats moet komen. Indien men de Arubaanse belangen in gevaar brengt dan wordt men beschouwd als een verrader van Aruba en in de hedendaagse wereld geldt voor een verrader geen pardon, aldus besloot de heer Tecla Gibbs zijn verklaring tegenover de Amigoe.

De redactie beschouwt thans de discussie over dit incident als besloten, nu beide partijen hun standpunt hebben weergegeven en hoopt dat in de toekomst dergelijke incidenten vermeden worden.

## Films deze week

ORANJESTAD — Van 14 tot en met 20 juni "Execution Action". Interessante reconstructie van de moord op president Kennedy. De film poogt een bewijs te zijn, dat de moord niet door één man alleen gepleegd kan zijn, maar dat het een complot is, wat achter deze geweld-daad heeft gezeten. De twee belangrijkste rollen worden gespeeld door de acteurs Burt Lancaster en Robert Ryan. Kennedy zelf wordt niet nagespeeld. De film toont hem alleen maar in documentaire beelden, die door de film heen zijn gemonteerd tot en met een collage van de foto's van de moord.

In de midnightshows op 14 en 15 juni in het De Veer theater een thriller naar een scenario van Pim de La Parra en Wim Verstappen, met Alexandra Stewart, Dieter Geister, Tom van Beek, Marijke Boonstra. Een student op kamers in Amsterdam maakt bij het ophangen van een schilderij per ongeluk een gat in de muur. In de aangrenzende kamer, waar de buurman talloze meisjes ontvangt, gebeuren allerlei sinistere dingen, waarbij drugs de hoofdrol spelen. Samen met zijn verloofde - een journaliste - tracht de student de duistere gebeurtenissen tot klaarheid te brengen..... "Obsessions" (Bezeten) is een onderhoudende en vakkundig gemaakte erotische thriller. Regie: Pim de La Parra.

Dit weekend twee matinee-voorstellingen van het succesvolle "Jesus Christ Superstar", een op 15 en een op 16 juni.

In de Drive In op 14, 15 en 16 juni "The Don is dead" van regisseur Richard Fleischer met in de hoofdrollen Anthony Quinn, Frederic Forrest, Angela Tompkins. Bikkelaar verhaal over de machtsstrijd tussen verschillende misdaadssyndicaten, waarin dit maal een vrouw zonder het te weten wordt gebruikt om leden van de Mafioso-families tegen elkaar uit te spelen. Stevig gekruid met bloedige taferelen.

"The Anderson Tapes" met Sean Connery, Dyan Cannon, Martin Balsam, Alan King. Regisseur Sidney Lumet, die uitstekende films als "Twelve angry men", "The hill" en "Pawnbroke" op zijn naam heeft staan, toont zich met deze film opnieuw een kundig en geroutineerd vakman, die spannend en boeiend werk levert.

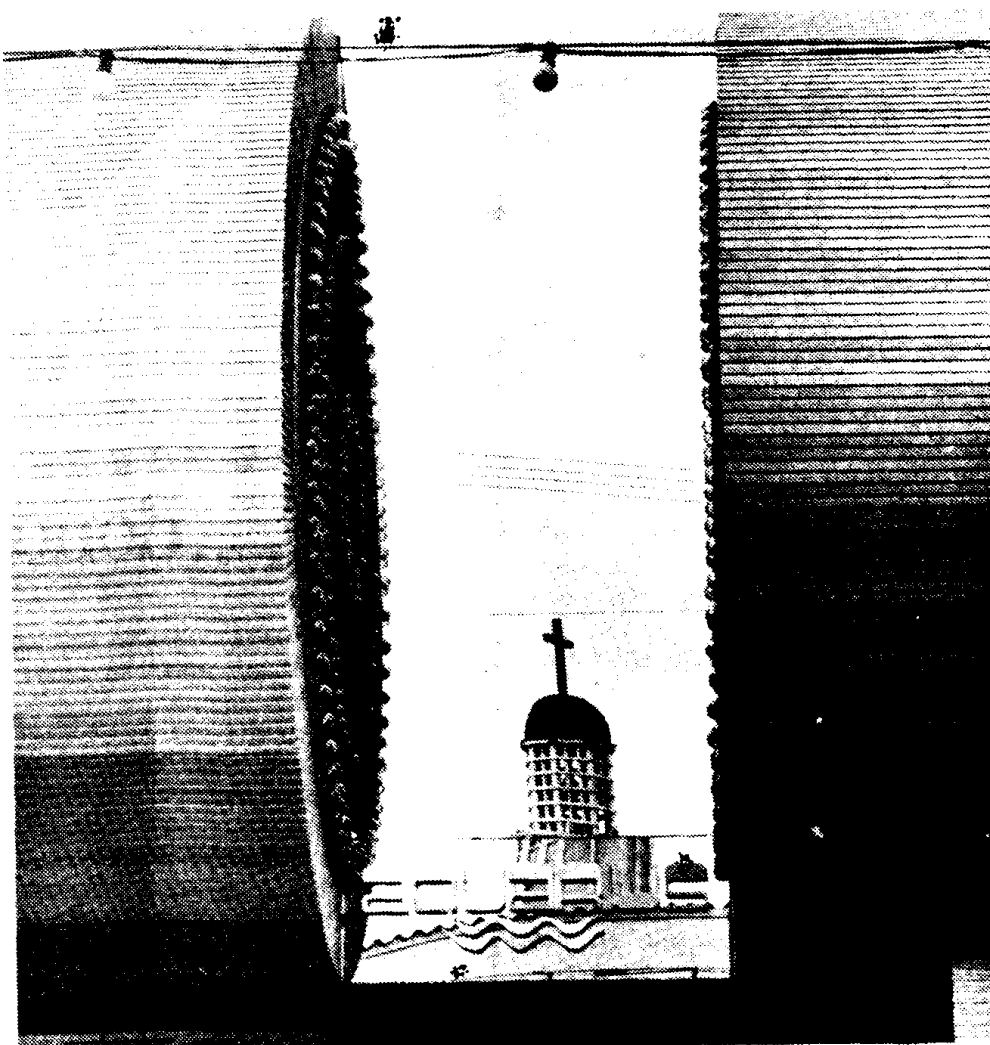
Sean Connery, eerder gekozen om zijn faam als James Bond dan om zijn kwaliteiten als acteur, maakt onder de bekwaame spelleiding van Sidney Lumet van een berooide boef, die na tien jaar gevangenisstraf het moderne levens- en misdadigerstempo niet meer aan kan, een verrassende karaktertypering. Een amusante misdaadfilm van niveau. Drive In 17 en 18 juni.

"Charley One Eye" met Richard Roundtree, Roy Thinnes en

## Matrassenvermist

SAN NICOLAS — De beheerder an de "bachelors quarters" te Lago Heights deed aangifte van vernieling en vermissing van tachtig matrassen, elk met een waarde van dertig gulden, eenhonderd spiegels, elk met een waarde van vijftien gulden, alsmede diverse andere artikelen uit deze kamers. Volgens de beheerder is het zo dat de Lago al lange tijd geen bewaker heeft bij deze bachelors quarters.

Een zakenman deed op woensdag aangifte van diefstal van zesendertig flessen whisky met een waarde van 202,50 gulden uit zijn zaak.



ORANJESTAD. — Dit is geen open-  
raam van waaruit men een zicht heeft  
op de toren van de protestantse kerk  
van Oranjestad. Het is wel de spiegel,  
die in de boog van het nieuwe  
Aquariuspand aan de Nassastraat —  
dat vandaag door gezaghebber Jossy  
Tromp officieel wordt geopend — is  
aangebracht en welke de vijfhonderd  
meter verder staande kerk weerspie-  
gelt. Gistermiddag verdween de  
bouwsluiting en trok het fraaie  
pand aller aandacht.

Nigel Davenport op 19 en 20 juni in  
de Drive In is het verhaal van een  
merkwaaardige vriendschap tussen den  
zwarte deserteur van de Union Army  
en een invalide, door zijn stam  
verbannen, Indiaan. Beiden zijn op  
hun manier outcasts en hun onderlin-  
ge relatie is aanvankelijk dat van  
meester en slaaf, totdat de deserteur  
bij een val zijn enkel verstuikt en zo  
in dezelfde situatie raakt als de  
kreupelle Indiaan. Na talloze omzwer-  
vingen en confrontaties met kwaad-  
willende Mexicanen ontstaat er tus-  
sen hen een sterke gehechtheid, die  
dramatisch eindigt.

In de matinee-voorstelling van de  
Drive In op 16 juni een familiefilm  
uit de Walt Disney-studio's "Bed-  
knobs and broomsticks". Vrolijk  
verhaal vol hekserij met Angela  
Lansbury, David Tomlinson, Roddy  
McDowall en vele anderen.

## Politieauto rijdt voetganger aan

SAN NICOLAS — Op de parkeer-  
plaats aan de P. Hendrikstraat te San  
Nicolas werd op woensdagmiddag  
een voetganger door een overval-  
wagen van de politie aangereden. De  
vrouw liep schaaftwonden aan beide  
knieën en een gescheurde pantalon  
op. Door onverzichtigheid van de  
overvalwagen zag de bestuurder  
hiervan bij het achteruitrijden de  
daarachter passerende vrouw niet.

s Morgens om tien voor half twaalf  
leverde een botsing op de hoofd-  
verkeersweg bij Mahuma een mate-  
riële schade op van 5650 gulden.

Hierbij waren drie auto's en een  
verkeersbord betrokken. Bij het  
linksafslaan liet een der bestuurders  
geen doorgang voor een tegenligger.  
Na de klap kantelde de eerste auto en  
vermiedde daarbij het verkeersbord,  
terwijl de tweede auto doorschoof en  
in botsing kwam met auto nummer  
drie. Een inzittende van de tweede  
auto liep lichte verwondingen op.

Het aantal aanrijdingen op woensdag  
bedroeg zeven met een totale blik-  
schade van 7175 gulden.

## Drecha Cas Aruba komt van de grond

SAVANETA — De beweging Dre-  
cha Cas Aruba heeft een tijdelijk  
bestuur gevormd bestaande uit voor-  
zitter Reimundo Barros, vice voor-  
zitter Floriano Geerman, secretaris  
Gerardo van Veen, penningmeester  
Lorenzo Ruiz, en commissarissen  
Karel de Cuba, Enrique Werleman en  
Joseph Ridderstaad. De Commissa-  
rissen zijn tegelijkertijd de coordina-  
toren van het werk in de verschillen-  
de districten respectievelijk San Nico-  
las, Savaneta, Santa Cruz, Paradera,  
Noord en Oranjestad. Het doel van  
de beweging Drecha Cas is: sociale  
vorming van de jongeren door te  
helpen huizen, die in slechte toe-  
standen zijn, te herstellen. Men heeft  
reeds contact opgenomen met pa-  
rochieraden en dergelijke om indien  
men van bepaalde huizen weet dat ze  
in aanmerking komen, dit op te  
geven.

De beweging Drecha Cas knapt  
geen huurhuizen op. Het huis moet  
eigendom van de bewoners zijn.  
Indien er personen in het huis wonen  
die in staat zijn mee te helpen, dan is  
dit ook een eis van Drecha Cas. Men  
zal niet toestaan dat dergelijke  
personen kunnen zitten kijken hoe  
hun huis opgeknapt wordt.

## Bedrijfsleven helpt jeugd

ORANJESTAD — Hartverwar-  
mend, noemt de heer Dorsman,  
directeur van de Martin Luther King  
school te San Nicolas, de medewer-  
king van het bedrijfsleven van Aruba  
om de voetballers van de Mgr.  
Zwijssenschool uit Curaçao te laten  
overkomen. Morgen zaterdag om half  
vijf kan alsnog de kampioenswedstrijd  
van het La Sallecollege, de Arubaanse  
kampioenen en de Mgr. Zwijssens-  
school in het Wilhelmijnstadion  
plaatsvinden. Diverse bedrijven boden  
passagietickets, maaltijden, barbe-  
cues, bakers, drinks, rondtrips, bus-  
vervoer en vrijkaartjes voor een feest  
aan. Het belooft iets groots te  
worden, zo verzekert de heer Dors-  
man. De bekende Brassband uit San  
Nicolas zorgt voor de muzikale  
omlijsting terwijl de Dr. Martin  
Luther King school zal zorgen dat  
het de jonge spelers uit Curaçao aan  
niets zal ontbreken.



# Voorzitter Hubert Salas Jr. Financien blijvende zorg voor de VBC

WILLEMSTAD — Het kleine aantal nieuwe leden en het uitbreiden van enige leden wegens de hogere contributie (op 31 mei 1974) een ledenbestand van 314 en heeft tot gevolg gehad dat de financiën een blijvende zorg zijn gebleven van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC), zo stelt de voorzitter Hubert Salas Jr vast in zijn op 7 juni aan de algemene jaarvergadering aangeboden verslag. In het uitgebreide verslag constateert hij dat er in de voorbije periode veel werk is verricht om de vestiging nieuw leven in te blazen.

Juist in verband daarmee werd de behoefte gevoeld aan een goed functionerend secretariaat, waartoe de contributie moest worden verhoogd. Het wordt betreurd, dat sommige leden in verband daarmee hebben bedankt evenals het feit, dat nog de nodige ondernemingen niet de noodzaak inzien voor een VBC-lidmaatschap, terwijl alleen een sterke bedrijfsorganisatie de stem van de handel op gedegen wijze hoorbaar kan maken. Aldus voorzitter Salas. Voor het secretariaat werd de heer Fido Romer aangetrokken, die een „waardevolle en dynamische medewerker“ wordt genoemd.

Ten aanzien van de activiteiten merkt de voorzitter op, dat het bestuur contacten had met de hoogste gezagsdragers van land en eiland, waarbij onderwerpen werden besproken als vervoer en vervoersarieven, invoerrechten op toeristische artikelen, de internationale communicatie, de lakpoelcentrale enz. Met min. De Gasy Fortman en de Nederlandse parlementaire delegatie is er ook contact geweest. Op geregelde basis zijn er contactvergaderingen geweest met de Kamer van Koophandel van Curaçao en samen met de KvK met de soortgelijke organen op Aruba. Met buitenlandse organisaties is een zeer goed contact onderhouden. De VBC is aangesloten bij de Chamber of Commerce of the America's en de Caribbean employers confederation.

Gedurende het kopende jaar, aldus voorzitter Salas, is besloten om samen met de KvK te trachten de relaties met de vakbonden te verbeteren en te verstevigen. Zo werd besloten om maandelijkse informele vergaderingen te houden met de vakcentrales om een wederzijds vertrouwen te creëren en conflictsituaties te proberen te voorkomen als ook om gezamenlijk bepaalde onderwerpen te behandelen. De VBC-voorzitter is zeer positief over de tot nu toe geleide contacten.

Veel aandacht is ook besteed aan de public relations. Een belangrijk hulpmiddel hierbij was Newsletter dat in een oplage van 550 exemplaren om de veertien dagen verschijnt en dat ook aan instanties ambassades enz., wordt toegestuurd. Er is een redactiecommissie gevormd om redactrice mev. Oenes te begeleiden en

## NYT: Kissinger of Haig wilden laten afluisteren

NEW YORK — De New York Times heeft vandaag een fotokopie van een rapport gepubliceerd waaruit moet blijken dat de „Oospronkelijke verzoeken“ om telefoongesprekken van functionarissen en journalisten te laten afsluisteren in de jaren 1969-1971 „hetzij van Henry Kissinger hetzij van Alexander Haig“ afkomstig waren.

Volgens de NYT is het rapport een verslag van een onderzoek dat vorig jaar door de federale rechtelijke (FBI) is ingesteld naar degenen die verantwoordelijk voor de zaak waren.

De verzoeken om personen af te luisteren moesten zijn gekomen van het Witte Huis nadat aanvragen van de nationale veiligheidsdienst over de zogenoemde SALT-onderhandelingen (de beperking van de strategische wapens) met de Sovjet-Unie naar de president waren gekomen.

De oorspronkelijke verzoeken waren afkomstig of van Kissinger of van Alexander Haig (toen nog ambassadeur) en godt gekend personeel van de nationale veiligheidsdienst te laten afsluisteren en bepaalde journalisten die een belangrijke betekenis hadden aan de dag legden voor de SALT-onderhandelingen, aldus het rapport.

De New York Times publiceert de namen van 12 personen — dertien functionarissen en vier journalisten — van wie de gesprekken zijn afgehoord. Tot hen behoorden Edmund Muscardine (nu werkzaam op het ambassadeur van Buitenhof-Zaken) en de huidige ambassadeur Richard Holman (Hongarije) en William Sullivan (Filippijnen).

## Hoessein wil ook troepenscheiding

NEW YORK — Jordanië heeft een concreet voorstel ingediend voor een troepenscheiding tussen Jordanië en Israël, als volgende stap naar een regeling in Midden-Oosten. In een interview met het Amerikaanse weekblad Newsweek zegt de Jordaanse koning Hoessein dat naar zijn mening nu Jordanië aan de beurt is. Hij heeft voorgesteld dat de Israëlische troepen zich gemiddeld tot tien kilometer van de Jordaan terugtrekken. Tot dusver is op dit voorstel geen antwoord ontvangen, maar Jordanië coördineert zijn politiek in nauwe samenwerking met Egypte, Syrië en de Verenigde Staten, aldus Hoessein.

Hij meende dat Israël zich uit alle bezette gebieden moet terugtrekken als het ook in de toekomst wil kunnen overleven. Anders zouden de enorme inkomsten uit olie en het grote bevolkingsgetal van de Arabische wereld op den duur tot de vernietiging van Israël leiden. Hij verwachtte dat de Arabische landen Israël zullen erkennen als dit land zich terugtrekt achter de grenzen van voor 1967. Hoessein vond het hoopgevend dat er tekenen zijn van beweging in het standpunt van de nieuwe Israëlische regering.

CHICAGO — In de Amerikaanse padvindsbeweging is op grote schaal bedrog gepleegd om het ledenaantal groter te doen schijnen. Dit bedrog, zoals het maken van gefingeerde ledenlijsten, is gepleegd in het kader van een nationale campagne om twee miljoen nieuwe leden te winnen. Na onthullingen in het dagblad Chicago Tribune heeft de landelijk voorzitter Alden Barber erkend dat oneerlijk spel is gespeeld bij de actie „Boy Power 76“, een campagne om eenderde van alle jongens in padvindersleeftijd — naar schatting zes miljoen jongens — aan te werven als lid. Barber kondigde aan dat disciplinaire maatregelen genomen zullen worden tegen medewerkers die verantwoordelijk zijn voor het bedrog. „We zijn altijd van mening geweest dat de padvindsbeweging moet groeien en uitbreiden, maar we hebben nimmer minder ethische praktijken en bedrag toegestaan of aangemoedigd. Eerlijk toegeven, enkele van onze mensen hebben bedrog gepleegd. Als we dat nu in de doofpot zouden stoppen, zou dit het „Watergate van de padvindsbeweging worden. Maar we zullen het niet schelen, we zullen het rechtzetten.“

## Vliegtuigongeval in Colombia gevolg sabotage?

BOGOTA — Van officiële zijde in Bogota is de bewering van de manager van Taxy aereo Opita als zou het vliegtuigongeval van afgelopen zaterdag veroorzaakt zijn door sabotage voorbarig genoemd. Bij het ongeval kwamen 43 mensen om het leven. De oorzaak van het ongeval is nog niet precies vastgesteld, aldus de Colombiaanse luchtvaartautoriteiten. Volgens een andere versie, welke EFE heeft vernomen uit kringen, welke als betrouwbaar worden gekwalificeerd zou de verkeersstoren van de Cúcuta-luchthaven de piloot aangeraden hebben naar Bucaramanga terug te keren omdat de bewolking verder vliegen riskant maakte. Daarop zou de piloot hebben geantwoord, dat hij de grootste problemen al had overwonnen, dat er nog maar weinig zou kunnen gebeuren.

June 14-15 at 8.30 p.m. & 12.00 p.m.  
June 16 at 9.00 p.m.

(Mafia)

ANTHONY QUINN FREDERICK FORREST  
Admission: Fls. 2,00 18 yrs

June 14th thru June 20th at 8.30 p.m.  
ADMISSION: fls. 3.00

..dónde termina "El Chacal" comienza...

"THE EXECUTIVE ACTION"

BURT LANCASTER  
ROBERT RYAN  
WILL GEER

Produced by Dan Bessie and Gary Horowitz  
Directed by David Miller  
Screenplay by Dalton Trumbo  
Based on Novel by Mark Lane and Donald Freed  
Executive Producer Edward Lewis

Color  
A National General Pictures Release

Congratulations

DE ARUBAANSE KUNSTKRING  
presenteert op zondag 23 juni om half negen in CAS DI CULTURA een promenadeconcert door het bekende

DE ARUBAANSE KUNSTKRING  
presenteert op zondag 23 juni om half negen in CAS DI CULTURA een promenadeconcert door het bekende

MUZIEKKORPS VAN DE  
TROEPENMACHT

IN SURINAME  
o.l.v.  
KAPELMEESTER SJEF VAN DER POORT

Dit muziekkorps, ook bekend als de TRIS KAPEL, werd opgericht in 1942 en nam o.a. deel aan de beroemde TAPTOE-DELFT van 1969. De TRIS-KAPEL heeft een bezetting van 29 blaasinstrumenten (klarinet, hobo, fluit, fagot, trompet, hoorn, tuba, trombone) en 4 man slagwerk.

Toegangsprijs f. 3,- (leden kunstkring, coop en jeugd f. 2,-).  
Voorverkoop: Van Dorp, Aruba Boekhandel en Marjaka.

FATUM Nationale-Nederlanden

De Nederlanden van 1845  
Aruba, Nassaustraat 103,  
Tel. 4888.

heeft vacature voor een  
LOOPJONGEN.

Minimum vereiste  
E.T.A.O.-DIPLOMA

Gedieve persoonlijk te solliciteren op werkdagen  
tussen 10 en 11.30 a.m.

Wij maken hierdoor bekend  
ispaarbankboek, nummer 201  
verloren is opgegeven. Een  
heden zal genoemd boek als  
worden verklaard en daarvoor  
plaats een nieuw boek worden  
ven.

ARUBA BANK

DE LAATSTE MODE

in  
PRACHTIGE  
EN  
ELEGANTE

HERENSCHOENEN

BIJ

STRADA



# AZILIE MIST EEN "PELE" IN HAAR GELEDEREN

## Kampioenen op fluitconcert onthaald

### Joegoslavië grijpt zege niet

FRANKFURT — Als één man hadden de tienduizenden in het Wald-stadion Frankfurt Pele toegejuicht. Amper een uur later daalde een honend schreeuw neer op de nationale ploeg van Brazilië in de openingswedstrijd van het toernooi om het tiende wereldkampioenschap. De teleurstelling was de ontmoeting tussen Joegoslavië en de drievoudige oud-wereldkampioen Pele. Pele leverde geen voetbal van hoog gehalte op. Integendeel, het werd een matig duel, waarin het defensieve voetbal overheerste en de Brazilianen nauwelijks niet meer deden denken aan de ploeg van de grote Pele. De Braziliaanse coach zal na de wedstrijd van deze door de regen beheerste wedstrijd gelukkig zijn geweest dat hij met een 0-0 naar het trainingskamp in Rio de Janeiro keert.

kan er over twisten of Pele, dat konsekwent weigerde te benutten, zeker een groot talent heeft. Zeker is wel dat de coach Miljan Miljanic alle mogelijkheden hebben gehad om de Braziliaanse ploeg te behalen. Na de grote tegenstander van de Braziliaanse ploeg, de Joegoslavische ploeg, die de wedstrijd van Feyenoord tegen Tottenham, die de Zwitser eveneens leidde. Luis Pereira zag het gevaar. Zonder al te veel resultaat aanvankelijk beduidde hij zijn middenvelders terug te komen.

**Kans**

Maar één enkele mogelijkheid hebben de Brazilianen gehad om de ontmoeting in hun voordeel te beslissen. Dat was na goed een half uur toen Cesar met een listig hakje

### geschenken naar Barcelona



— Johan Neeskens zal Ajax mogen verlaten, aldus de schriftelijke verklaring die de arbitragecommissie van de KNVB bestaande uit de heren mr. P. A. Blaisse, A. H. Schreuders en R. Wiersma, bijgestaan door mr. N. van der Vliet (secretaris) heeft gedaan.

De arbitragecommissie heeft de voorlopige beschikking van Neeskens verplicht tot een vergoeding te betalen van f. 2.250.000 gulden.

De beschikking is in zoverre voorlopig, dat Johan Neeskens twaalf dagen de tijd heeft om met de Spaanse vereniging Barcelona tot een overeenstemming te komen. Naar verwacht zal de Amsterdamse speler met handgeld mee naar Barcelona een bedrag van rond de drie miljoen gulden vragen. Indien Neeskens niet binnen twaalf dagen tot een overeenkomst komt, blijft hij verboden bij Ajax. In het andere geval wordt de voorlopige beschikking van de arbitragecommissie acht de onmiddellijke verbodsbepaling van het contract tussen Neeskens en Ajax, dat een looptijd had tot 30 juni 1976 gerechtsaardig, aldus de verklaring van de arbitragecommissie. Hier sprake is van een belangrijke positieve verbetering, zoals bedoeld in artikel 1639W van het burgerlijk wetboek. Daarbij spelen ook andere omstandigheden dan de financiële positie een rol. Dit is uitdrukkelijk door de arbitragecommissie bedoeld bij de wetswijziging van 1953, waarbij de grondslagen voor de beschikking zijn vernieuwd.

De arbitragecommissie heeft uiteindelijk zelf de vergoeding van f. 2.250.000, die Neeskens aan Ajax moet betalen vastgesteld. Aangezien hier internationaal recht van toepassing is, is men uitgegaan van het nationale recht. De criteria voor bestaan, is men uitgegaan van het nationale recht. Volgens de gegevens van Ajax heeft Neeskens in zijn carrière een bedrag van f. 150.000. Dit zou een vergoeding van f. 15 miljoen opleveren. De commissie acht het echter redelijk, gezien de omstandigheden, Neeskens een vergoeding van f. 2.250.000 te geven. Daarmee komt de commissie op het eindbedrag van f. 2.250.000. De uitdrukking van de arbitragecommissie is bindend. Er is geen mogelijkheid tot beroep.

Op de foto de Ajaxied Johan Neeskens die bij de onderhandelingen met de Spaanse vereniging Barcelona een mogelijke transfer naar FC Barcelona bijgestaan werd door mr. J. H. Jonker (r) en de schoenvader van Neeskens, de heer Cor Coster (m).

plotseling Jairzinho vrij voor doelman Emmer Maric bracht. De 29-jarige speler van Botafogo was te verbouwerend om goed te kunnen richten; schot naast.

Inmiddels was het Joegoslavische overwicht zo duidelijk geworden dat Valdomiro en Leivinha hun vooruit geschoven posities moesten opgeven. Jairzinho stond alleen in het centrum voor een vrijwel wanhopige opgave. Na de hervatting kreeg Joegoslavië tegen een verdedigend Brazilië vele mogelijkheden op de zege. Petkovic kreeg wel de simpelste. Verdediger Francisco Marinho liep onder een hoge voorzet van Dzajic door waardoor de voor FC Troyes uitkomende rechtsbinnen geheel vrij kwam te staan. Hij had alle tijd om te richten, doch faalde daarbij jammerlijk. Brazilië voelde wel heel erg duidelijk het gevaar en trok zich nog sterker in de verdediging terug. De veroordelende fluitconcerten daverden van de tribunes.

**Weinig**

Hoe weinig er van het zelfvertrouwen over was gebleven werd duidelijk na een twintigtal minuten. De enige maal dat vier Brazilianen vrij oprukten, schoven zij voor het doel van Maric de bal steeds weer aan een medespeler door. Dat duurde zo lang tot Leivinha in een onmogelijke positie was gekomen om te schieten.

De tienduizend Joegoslavische gastarbeiders smeekten, onvermoeibaar zwaaiend met de rood-wit-blauwe vlaggetjes, om het doelpunt dat deze ontmoeting zou kunnen beslissen. Het bleef uit.



### Ajax berust niet in zaak Neeskens

AMSTERDAM — Ajax zal niet zonder meer berusten in de uitspraak van de arbitragecommissie van de KNVB, die het Johan Neeskens mogelijk maakt naar Barcelona te vertrekken tegen een transfersom van 2.500.000 gulden.

Het bestuur van Ajax stelt zich op het standpunt dat eerst het preciese karakter bekeken moet worden van de vergoeding die door de arbitragecommissie is vastgesteld. Pas daarna zal Ajax bepalen of er aanleiding is tot het nemen van verdere stappen in aansluiting op de uitspraak van de commissie. Ajax meent namelijk dat er in de uitspraak van de arbitragecommissie een zekere tweeslachtigheid is opgesloten. Aan de ene kant namelijk bepaalt de commissie zijn uitspraak geheel op artikel 1639 van het burgerlijk wetboek, waarin een werkgever bij tussentijdse ontbinding van een contract een vergoeding kan worden toegekend. Aan de andere zijde echter meldt het vonnis van de arbitragecommissie dat onder deze vergoeding mede begrepen dient te worden de zogenaamde transfersom. Ajax vraagt zich af of een arbitragecommissie van de KNVB de bevoegdheid heeft zonder meer de door de wet genoemde vergoeding op te nemen in de transfersom.

### Ongeluk op Zandvoort

ZANDVOORT — De Zweedse autocoureur Ronnie Peterson heeft dinsdag tijdens de training voor de grote prijs van Nederland (op zondag 23 juni) een ongeluk gehad met zijn Lotus. Omstreeks half vier reed de stalgenoot van de Belg Jackie Ickx door nog onbekende oorzaak (men vermoedt dat de voorwielen blokkeerden) in de panoramabocht rechtuit door vier hekken en kwam vervolgens terecht in de vangrail tot stilstand. Peterson, die in de strijd om het wereldkampioenschap tien punten heeft en met Beltoise de zesde plaats deelt, werd in bewusteloze toestand uit de vernielde bolide, die geen vlam vatte gehaald. Door de scherpe veiligheidsmaatregelen was er snel een ziekenwagen aanwezig waarmee hij naar het Elisabeth Gasthuis in Haarlem werd vervoerd. De arts van het circuit vermoedde een hersenschudding, maar de behandelende arts in het ziekenhuis deelde slechts mee dat de toestand van de coureur bevredigend is.

Direkt na het ongeluk werd de training, waaraan ook Ferrari en de shadowploeg deelnamen, gestaakt. De lotusleiding hulde zich omtrent de oorzaken van het ongeluk in stilzwijgen.



U bent nu aangekomen bij het pas geopende MULTICOPY CENTRUM dat gelegen is op Salinja 202 met als telefoonnummer 55591, het adres voor al Uw offset-drukwerk, copieën-reproducties en kantoorbenodigdheden. MULTICOPY CENTRUM garandeert U snelle service en prima kwaliteit. Van hieruit rijdt U recht door naar de volgende foto.

Röntgenfoto's van de geblesseerde enkel van de Uruguëes Corbo brachten aan het licht dat er geen beschadiging aan het been was opgetreden. Hij blijft wel onder medische behandeling en het is ook nog lang niet zeker of hij tegen Nederland zal meespelen.

eerst een elleboog in het gezicht van een tegenstander. Mijn spelers zijn nooit met dergelijke praktijken geconfronteerd. Ik weet niet hoe zij zullen reageren. Als er bloed vloeit, kunnen verschrikkelijke dingen gebeuren.

Het Zuidslavische team voor het wereldkampioenschap luistert naar de piano-musiek van Chopin als deel van de psychologische voorbereiding op de openingswedstrijd tegen Brazilië. De therapie is voorgescreven door prof. Voilsav Stefanovic, de full-time psycholoog van het nationale elftal. Muziek draagt ertoe bij dat de spelers zich volkomen fit voelen voor de ontmoeting tegen de Brazilianen, aldus Stefanovic. Het trainingskamp van de Brazilianen in Hofheim heeft de hele week gedaverd van de Samba-musiek. De Zuidslavische professor waagde zich niet aan een uitspraak over wat dat voor effect dat kan hebben tijdens de wedstrijd.

LUDWIGSBURG. — In het Italiaanse kamp is onrust ontstaan door uitspraken van middenvelder Luciano Receconi. Deze speler van kampioen Lazio Roma zou in een interview hebben gezegd beter te zijn dan Mazzola en Rivera samen. Dit heeft kwaad bloed gezet bij deze twee gevestigde vedetten. De zwaarlijvige Receconi echter zegt, dat het interview verkeerd is overgenomen. Zo sterk heb ik het niet gezegd, aldus de man, die overigens nog geen enkele keer het blauwe nationale shirt om de schouders heeft gehad. Gianni Liera, de "golden boy" van AC Milan: „Mazzola en ik zijn nog altijd goed genoeg voor een plaats in het elftal. Ik kan bijna niet geloven, dat Receconi dit gezegd zou hebben. Mocht ik er tegen Haiti niet bij zijn, dan kan dat wel eens een reden zijn om naar huis te gaan." Sandro Mazzola, de besnorde aanvoerder van Internazionale Milan: „Ik ben het met Gianni roerend eens. Je zou toch zeggen, dat een man als Receconi, die toch 26 jaar is, bij interviews zijn woorden nauwkeurig afweegt."

QUICKBORN. — De coach van de Oostduitsers, Georg Buschner, liet bij aankomst in de bondsrepubliek weten, dat zijn ploeg uitstekend voorbereid aan het toernooi zal beginnen. Hij liet zich echter alleen uit over het duel tegen de Australiërs en wenste niet in te gaan op de confrontatie met het gastland. Verder zei hij, dat hij met het trainingskamp en de hotelaccommodatie tevreden was. Over de opstelling was hij evenmin geheimzinnig. In principe komt hetzelfde team, dat vorige week in Leipzig tegen Engeland speelde, op de mat. Het team ziet er dan als volgt uit: Croy, Fritsche, Weise, Bransch en Waetzlich; Sparwasser, Irmischer en Pommerenke; Loewe, Streich en Vogel.

MADRID — Amancio Amaro Varela, de bekende aanvalster van Real Madrid is zaterdag tijdens de kwartfinalewedstrijd voor de Spaanse beker tegen Granada ernstig geblesseerd. De 34-jarige Madrileense, die 41 maal voor het Spaanse elftal uitkwam, werd aan het gezicht gewond en scheurde een spier in het rechterbeen.

De Braziliaanse ex-president Emilio Medici heeft zijn plannen om het wereldkampioenschap voetbal te bezoeken opgegeven. Bij een tussenland in Parijs kreeg hij van de Braziliaanse veiligheids politie te horen, dat een verblijf in de Duitse Bondsrepubliek niet zonder risico zou zijn. Medici heeft daarop met zijn vrouw de thuisreis ondernomen.

DUISBURG. — Uruguay, zaterdag eerste tegenstander van Nederland in het toernooi om het wereldkampioenschap, heeft woensdag in Duisburg met 2-0 gewonnen van de amateurclub Eintracht Duisburg. In de 38e minuut moest linksbuiten Rubo Corbo met een enkelblessure uitvallen, waardoor zijn meespelen tegen Nederland dubieus is geworden.

DEN HAAG. — Vierentwintig uur voor de officiële opening van het wereldkampioenschap voetbal hebben de organisatoren meegedeeld dat nog steeds 940.000 van de in totaal 2,5 miljoen plaatskaarten niet zijn verkocht. Slechts drie wedstrijden zijn tot dusverre uitverkocht: Brazilië - Joegoslavië, Oost Duitsland - West Duitsland en de finale van 7 juli in München.

De in het Engels verschijnende China Mail in Hongkong heeft het besluit van de FIFA om de volkrepubliek China te weren als catastrofaal bestempeld. Daarentegen heeft de Nationalistische Chinese Voetbalbond vanuit Taipei de FIFA laten weten, dat er in deze federatie nog gerechtigheid bestaat. De FIFA heeft opnieuw bewezen een supranationale federatie te zijn, die zijn eigen reglementen en statuten hooghoudt, zo luidt het in een telegram.

FRANKFORT. — Het Westduitse organisatiecomité wil ten koste van alles voorkomen dat de nieuwe wereldbeker hetzelfde lot ondergaat als zijn voorganger, de Jules Rimetbeker, die vier jaar geleden definitief in het bezit van Brazilië kwam. De Jules-Rimet-beker werd bij het wereldkampioenschap van 1966 in Engeland gestolen en pas na lang zoeken door de hond Pickles teruggevonden. De nieuwe trofee, waarvan de waarde 100.000 gulden bedraagt, wordt sinds de groepsindeling van 5 januari in de kluis van de Dresdner-bank in Frankfort bewaard. Het wordt angstvallig geheim gehouden, hoe men de beker van Frankfort naar München denkt over te brengen.

De Berlijnse hotels zijn vanaf de 13e juni volgeboekt. Men rekent in West-Berlijn op niet minder dan 30.000 bezoekers van buitenaf. Om ze allemaal in het Olympisch Stadion te krijgen zullen extra treinen worden ingezet.

Het Oostduitse elftal, dat dinsdag als voorlaatste (het laatste team is Nederland) in West-Duitsland arriveerde, heeft voor enkele complicaties gezorgd. De Oostduitse officials en spelers weigerden plaats te nemen in de door van organisatie-wege beschikbaar gestelde bus. Ze namen er geen genoegen mee dat de voor- en de achterzijde van de bus beschilderd waren in de Westduitse kleuren: zwart, rood en geel en dat het hamer-sikkel-embleem alleen voorkwam op de zijkant. Met een neutrale bus zijn ze uiteindelijk naar hun onderkomen in Wuickborn vertrokken. Het organisatiecomité heeft al laten weten dat de meerkosten voor het huren van de neutrale bus voor rekening van de Oostduitsers komt.

DEN HAAG. — De mascotte van het Nederlands elftal heeft een officiële naam: Ko Knal is het geworden. Dat bestelde de jury, die ruim 35.000 inzendingen in de AMRO-wedstrijd beoordeelde en waarin zitting hadden Willem van Hanegem namens het Nederlands elftal en Simon Carmiggelt. Meer dan zestig inzendingen werden voorts nog beloond met elk duizend gulden. De winnende inzending Ko Knal is

afkomstig van mev. M. E. Smit-Vermeulen, Esdoornlaan 43, Utrecht en de heer N. Dekker, Baansingel 124, Alkmaar.

LUDWIGSBURG. — Wat internationaal aanzienlijke spelers in 1997 minuten niet is gelukt, lukte woensdagavond wel aan de 16-jarige Stritzelberger, jeugdspeler van de Stuttgarter Kickers. Hij passeerde (met een kopbal) Dino Zoff, doelman van het Italiaanse elftal dat de oefenwedstrijd tegen de jeugdploeg met 9-1 won. De doelpunten werden voor 1500 toeschouwers gemaakt door Chinaglia (3), Anastasi (2), Rivera (2), Mazzola en Benetti. Italië speelt in de volgende opstelling: Zoff, Spinosi, Benetti, Burgnich en Morini; Rivera, Capello en Facchetti; Mazzola, Chinaglia en Rivera (Anastasi).

## Amigoe sportweek einde

ORANJESTAD. — In het Wilhelminastadion wordt vanavond om acht uur de "AA"-klasse baseballcompetitie voortgezet met de wedstrijd J & B Santa Cruz - Marlboro. Het belooft een spannende strijd te worden tussen de nummer twee en drie op de ranglijst. Zondagmorgen half elf spelen Pepsi Cola en Schlitz in het Lago Sportpark. Ook deze wedstrijd is van groot belang, aangezien Pepsi Cola koploper is en Schlitz samen met J & B de tweede plaats bekleeft.

VOLLEYBALL: vanavond in het Savaneta Sportcentrum met twee wedstrijden. Om acht uur La Fama - Amstel N.V.M. (dames-A) en om negen uur Huracan - Connie Francis (heren-A).

LITTLE LEAGUE: De voor dit weekende geplande internationale little league-wedstrijden tussen Aruba, Venezuela en Puerto Rico, zullen geen doorgang vinden. Zowel voor Puerto Rico als Venezuela is het onmogelijk toestemming te krijgen om naar Aruba te reizen in verband met de voorbereidingen voor het Latijnsamerikaanse kampioenschap. In plaats hiervan zullen de geprogrammeerde lokale competitiewedstrijden gewoon doorgang vinden. Het wedstrijdschema is als volgt: zaterdag 13.30 uur: Amigoe di Aruba - Oso Grape (LL Ballpark) en Pepsi Cola - Y.M.C.A. (Pepsi Cola-veld); om 15.30 uur: Dakota - VAD (LL-ballpark) en Berlinski - Aruba Trading (Pepsi Cola-veld). ZONDAG 9.30 uur: A. Roatry - A. Lions (LL-ballpark); 10.30 uur: Libby's - A.C. Hotel (Pepsi Cola-veld); 11.30 uur: Cauchos General - Nutricia (LL-ballpark); 12.30 uur: Oilers - Sapolin (Pepsi Cola-veld) en om 13.30 uur: Casa del Mimbire - Lipton's Tea (LL-ballpark).

VOETBAL: Zaterdagmiddag om half vijf in het Wilhelmina-stadion tussen het Zwijssencollege uit Curaçao en het La Sallecollege uit Aruba. Om acht uur 's avonds in het Lago Sportpark "Vespo" uit Bonaire tegen "La Fama" uit Aruba, en zondagmiddag om half vijf "Vespo" tegen "San Nicolas Juniors".

PARAMARIBO. — De KLM heeft voor de maand juni zes extra vluchten laten noteren voor de route Paramaribo-Amsterdam. Intussen heeft de luchtvaartmaatschappij een schema laten publiceren waarin de extra diensten in juli tot en met september reeds te vinden zijn.



## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50

tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

### Te koop aangeboden CURACAO

Gedeeltelijke inboedel.

Kintjanweg 3. Tel. 53369.

FIAT Coupé 850 '67 zonder motor. Inlichtingen: Welatinweg 29 tussen 5 en 7.

HANGLEGKAST (Teak) met spiegel aan de buitenkant ± 1.86m. bij 1.46m f.200,-; Mahoniehouten combinatie boekenrek en kastje 1.60m. bij 80 cm f. 75,-; en enkele hangplanten en planten in potten. Mevr. Volgers, Flamingogweg 7 tel.: 35038.

FIAT 128, Nov. 1971. Tel.: 37020. CASH, na 6 uur.

SPOED WEGENS vertrek te koop: Een drie-slaapkamerwoning met overdekte voor- en achterporch ruim erf, rustige buurt. Prijs nader overeen te komen. Serieus. Brieven onder nr. 1631 bureau van dit blad.

V.W.-KEVER. Bouwjaar 1969 f. 2.000,-. Inlichtingen tel.: 39133.

HONDA S.L. 100 i.z.g.s. Monte Verde 31.

AUSTIN Mini 1000 1972 i.z.g.s. inl. tel.: 36410.

FIAT 124 1967 in goede staat. Mahumaweg 41 tel. 81676.

WEGENS vertrek Ford Taunus 1600 GXL Coupé, km stand 20.000. Kaya Kokotishi 67, Brievenweg tel.: 79648.

BANKSTEL, salontafel, 2-persoonsbed, vouwbed, bergmeubel. Canaweg 24.

AUTO Honda 360 bouwjaar 1971 kilometerstand 34.000. Tel.: 82203 na 19.00 uur.

HONDA N360 bouwjaar aug. '71 km. stand 35.000. Carawaraweg 77. Tel. 36865.

RESTANT inboedel, w.o. linnenkast, boekenkastje, e.d. Carawaraweg 77 tel.: 36865.

VERSCHILLENDE stereo apparaturen. Na kantooruren. Aurigaweg 14 (Cerrito).

1 RADIO-PLATENSPELER (Stereo) tafelmodel CASH fl. 225,-. Huzarenweg 1.

KOELKAST; airco (Fedders); tweepersoonsbed; 1 éénpersoonsbed; eethoek; keukentafel + 4 stoelen; hangklok; linnenkast; porchset; commode + kinderkast; salontafel; schemerlampen; boekenrek; kinderschommel; kinderfietsje step; strijkijzer; tachometer; houten bureau. Santa Rosaweg 106, tel.: 35083.

ROTANBAR fl. 250,00; Antiek slaapkamer met veel kasten fl. 1500,00; wasmachine fl. 150,00; gordijnen; tapijten enz. Te bezichtigen na telefonische afspraak tel. 38887.

PEUGEOT 204 stationcar 1950,- V.D. Stokstr. 2 - 81034 (Bij Telefoondienst).

PORCH DAKBEDEKKING eterniet en plastic golfplaten + houten palen; rieten wieg; Terschellinger touwmat f. 50,-; hangkastje f. 25,-; 2 tennis-rackets p.st. (nieuw) f. 20,-; kinder/autostoeltje f. 10,-; 20m. tuinslang f. 10,-; icecrusher f. 10,-; electr. koffiepomp f. 10,-; strijkijzer f. 130,-; airco (12000) f. 125,-; spiegel f. 10,-; 2 schijnwerpers p.st. f. 7,50. Tel.: 35891 Caracasbaaiweg 280.

EETHOEK; wasmachine 220V; stoof; strijkijzer; kast; boekenkast; commode-bedje; badje; metalen boekenplanken; schijnwerpers; 2 nieuwe deuren. Kaya Kiwa 8 tel.: 77663 van 5 uur tot 8 uur.

AUTO MAVERICK (airco) 1 1/2 jaar; kindermobil, z.g.a.n.; vloerkleden; medicijnenkast; groot naal-bureau; wandmeubel; schilderij; planten à f. 150. Tel.: 9-3634. Margrietlaan 9.

DEENSE dog 2 1/2 maand oud reu. De Vries. Berg Rancho tel.: 79458.

WEGENS vertrek: airco 9.000 BTU; grote fan; tuinverlichting. Tel.: 35855. Thaliaweg 8.

SUBARU 1300 - 1971; Toyota Corolla Stationcar 1972; 4 rotanstoel-

len; kiddy-coup. Montagne Rey 140 (bij de kerk, richting Caracasbaaiweg).

HONDA 175 cc 6 mnd. oud. Inform.: Kaya Djogodo 6.

AIRCO „Fedders” f. 175,-; beschikbaar 22 juni; eethoek (6 stoelen) f. 175,-. Abrahamsz 138 tussen 6 - 8 uur.

VOLKSWAGEN i.z.g.s. f. 850,- Oranjestraat 222 4-8

EEN driedelige eethoekset zo goed als nieuw tegen lage prijs; een babybad; een formica kaptafel. Inl.: Lagoweg 12 tel.: 43696 liefst na 6.30 p.m.

3 CAPUCLINER apen met kooi, 1 mannetje, 2 vrouwtjes. Mamayaweg 40 tel.: 35244.

AUSTIN Mini 1000 bouwjaar 1972 i.z.g.s. Te bevr. tel.: 37295.

FORD CORTINA Stationwagen 1965; 2-deurs ijskast; stofzuiger; 2 bedden met nachtkastjes. Baai Macolaweg 12 tel.: 54460.

LINNENKAST; 2-pers. slaapkamer ameublement + stoel; tafel 1-pers. bed breed; eettafel + 2 stoelen + 2 krukken; coolbox; icejug; glasservies; eetervies; pannenset; kinderstoel; tuingereedschap; commode; reiswieg; radio; boeken; strijkplank + strijkijzer; schoolbord; 1 Renault 12 T.L. Stationcar 1974 4 mnd.; 1 V.W. 1300 half automaat 30.000 km. 1971. Ledaweg 86 tel.: 77546.

INBOEDEL: eetkamer; bank; feauteuil; bureau; schrijfmachine; Hi-fi-stereodraaitafel, etc. Lage prijzen. Klein St. Michiel 1, weg naar Bullenbaai.

OPBLAASBAAR kinderzwembadje; jongensfiets; sportmodel; oude wastafel; lampetkan; stoeltjes; bankje; koekoeksklok; spiegel; curiosa; servies; keukenart. hippe tienertruitjes; kettingen; tassen; boeken; planten. Zaterdag en zondag. Fleusweg 17, Julianadorp.

DODGE Dart automatic, factory aircondition, powersteering in zeer goede staat. Inlichtingen Siouxweg 10.

ZITK. SET (z.g.a.n.) diepfreezer; wasmachine; radio-gram. combinatie; Engelse pockets; studieboeken Engels M.O.; bedden; T.V.; planten in potten; bar en diverse huish. artikelen. Lyraweg 55.

FORD MAVERICK z.g.a.n. Prijs f. 4.250,- Erosweg 51, tel.: 79831.

GENERAL Electric wasmachine ruim 1 jaar oud f. 450,- Na 17.30 u. Abrahamsz 69.

Z.G.A.N. Hi-fi-stereo versterker, tuner, pickup, tapedeck in modern meubel + 35W.; Boxen; kampeerbbedje; moderne witte bruidsjurk; judopak. tel.: 39179, Abrahamsz 136.

WEGENS vertrek, airco 12.000 BTU; porchset; bankstel + tafeltje. Te bevr. zaterdagochtend Didoweg 1 tel.: 38301.

### Te koop gevraagd CURACAO

JONGENSFIETS (6 jaar) tel.: 39253.

PUNTA di aas di Dodge Challenger 1970 disc-brake left, of di Barracuda. Inf. tel.: 24360 toestel 8.

### Te huur aangeboden CURACAO

WONINGRUIL: 2 slaapkamerwoning in rustige buurt. Gevraagd: 3 of 4 slaapkamerwoning in rustige buurt. Inl. tel. 43989.

GEBOREN  
op 4 juni 1974  
INGVER ALEXANDER  
zoon van

Irvin en Paula Faneyte-Hage

broer van  
Irvin - Paula en Ian  
Drechtlaan 92, Leimuiden  
NEDERLAND

VOOR VRIJGEZEL: kamer. Lagoweg 29-E tel. 43774.

COMPLEET gem. 3-slaapkamerwoning waarvan 2 kamers met airco Tel.: 82991.

RUIM gemeubileerd tuinhuis per 15 juni. Inl. tel.: 81762.

KLEINE gemeubileerde kamer (met airco en koelkast) tel.: 36281.

KAMER met keuken voor echtpaar zonder kinderen. Frederikstr. 128.

### Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis gevraagd per 1 okt. 1974 in rustige buurt. Huur: max f. 200,- p.m. Brieven onder letters E.D.O.L. van dit blad.

CO-ASSISTENTEN PAAR zoekt verlofangershuis vanaf 1 juli liefst voor langere tijd, evt. tegen betaling van te maken kosten. Tel. 43586

GOED huis ± 400,- gulden voer 1 à 3 jaar. Telefoon na 6 uur in weekend Tel. 25200 villa 88.

### Personeel aangeboden CURACAO

WERK gezocht voor Antilliaans dienstmeisje, 5 dagen per week. Bellen 7 - 8 p.m. tel.: 35289.

### Personeel gevraagd CURACAO

IN klein gezin een net meisje voor dag en nacht met goede referenties. Rooi Catootjeweg 6. Tel. 35106.

### Diversen CURACAO

VERLOREN: dun gouden armbandje met hangertje Zodiac teken Scorpio. Tegen beloning terug te bezorgen: I. Muller Hotel Bellevue Pasang Grahon

### Te koop aangeboden ARUBA

PORCHSET; zitkamerset; airco; 2 persoonsbed; tafel + vier krukken. Pindastr. 1.

1969 DODGE charger; powersteering; powerbrakes; radio; airco; automatic transmission. Nafls. 4.500,-. Call after 5.00 p.m. Charlie Bateman phone 9-3536 or I. Winterdaal, phone 7539.

HOUSE with 3 bedrooms; 2 bathrooms at Siouxstr. 2 Congoweg. Information between 4.00-7.00 p.m.

SCHEMERLAMPEN; stoel f. 50,-; feestverl. f. 10,-; port. schrijfmachine.

## OWISA

TALEN, HANDELS CORRESPONDENTIE, BOEKHOUDEN, TYPEN, STENO, TEVENS VOOR AL UW VERDERE OPLEIDINGEN  
De Ruyterkade 45 TEL. 11531

chine f. 100,-; ijskast f. 200,-. Seroe Biento 58.

V.W. 1600 TL, fastback f. 1.950,-. Pos Chiquito 29-D.

„BOOT 24 ft. 2 motors, 70 H.P. Anastacia.” Te bezichtigen: Bucuti Yacht Club tel.: 1975 - 1802 Van Leeuwenhoekstr. 8.

EETKAMER; slaapkamer; boekenkast; stereo-set; keukengerei etc. Tel.: 3615 na 2 uur.

AIRCO 9.000 BTU; 2 jaar oud. Mira Florweg; 7 O'stad. Tel.: 3306.

1971 DODGE station wagon (V8 engine) airconditioned; powersteering & brakes; automatic transmission; roof rack & power rear window; radio; only 26.000 miles fls. 5.000,- Tel. 9-3140.

FIAT 125, bouwjaar 1970 prima conditie. Tel.: 7278 na vijf uur. Financierings-mogelijkheden.

TOYOTA COROLLA 1970 i.z.g.s. f. 1800,- per 1 juli. Piedra Plat 135-A, Tel.: 8019.

FAMILY car Dodge; 2 door Sedan; automatic transmission; power steering brakes; radio; airco. C.H. Whitfield, Pierre Corneillestraat 4, tel.: 1384. Terms available.

SCUBA duik-uitrusting. Piedra Plat 33-A, Tel.: 8250.

ZEILBOOT type Pelikaan in goede staat met trailer en asesiores. Tel. 3960.

HERDERSHONDEN 8 weken oud. B.R. Arends, Fergusonstraat 56. Tel.: 2615.

HOUTEN kinderbed 130x80 inklapbaar compleet met kapokmatras f. 20,-. Nassaustraat 136.

AIRCO; tv; 2-pers. bed; lampen; gordijnen; diversen. Savaneta 351-D, tel.: 7544.

### Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUB. HUIS 1 juli t/m 15 dec. of korter 275 p.m. Piedra Plat 135-A, tel.: 8019.

EDIFICIO nobo pa negoshi pa huur situa na Lagoweg. Acudi na sr. Smith durante oranan di oficina. Tel.: 5011.

### Personeel gevraagd ARUBA

MEISJE van 7.30 - 3.00 uur. dr. Zijderveld. Bachstr. 9 - tel.: 3983.

MEISJE voor hele dagen. Ponton 113-C, tel.: 1417.

WANTED husband + wife, semi or retired to live in and manage Guest House. Must be able to correspond. Send written qualifications to Van Dien & Co., Paardenbaaistr. 8.

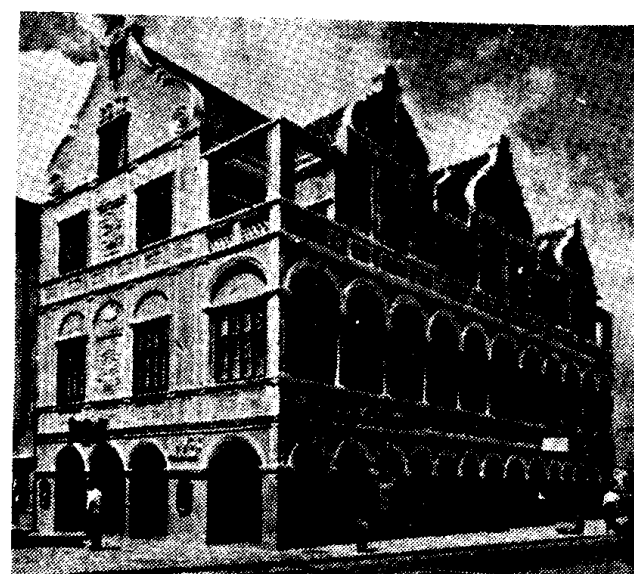
### TE KOOP AANGEBODEN

Splinternieuwe

## CHEVY NOVA

4-deurs f. 7.000,-.

Voor inlichtingen: tel.: 43735.



GREAT GIFTS  
FOR FATHERS' DAY JUNE 18

GREAT GIFTS  
FOR FATHERS' DAY JUNE 18

## Geen introductie nodig.....

en voor VADER zeker niet, omdat hij nergens anders zijn inkopen doet dan bij PENHA.

Doe HEM nú eens een plezier en haal voor deze ene keer een leuk cadeau voor HEM op zijn dag in onze geheel airconditioned "MEN'S SHOP" op de eerste verdieping.



Hier volgt dan een kleine greep uit onze grote sortering KWALITEITS HERENARTIKELEN, die VADER zeker zal weten te waarderen:

- |               |             |                   |             |
|---------------|-------------|-------------------|-------------|
| ● ARTAL       | broeken     | ● GINO PAOLI      | sportshirts |
| ● DAKS        | sportjassen | ● HOM-EMINENCE    | ondergoed   |
| ● D'AVENZA    | sportjassen | ● LANVIN-CARVEN   | dassen      |
| ● ALLEN SOLLY | sportshirts | ● BALMAIN-TOTAL   |             |
| ● FRED PERRY  | sportshirts | ● FIJNE ZAKDOEKEN |             |

... en vergeet vooral niet even langs onze PARFUMERIE-AFDELING te gaan en zo'n flacon heerlijke EAU DE COLOGNE voor VADER mee te nemen. ....

J.L.  
**PENHA**  
AND SONS

CURACAO  
HEERENSTRAAT 1

ARUBA  
NASSAUSTRAT 1

DAD GIVES 365 DAYS A YEAR · REMEMBER HIM ON HIS DAD'S DAY

Voor zondag, 16 juni

## VADERDAGSUGGESTIES

- \* TIMMERGEREEDSCHAP VAN STANLEY
- \* AUTO-, DOP- of STEEKSLEUTELS HAZET
- \* GEREEDSCHAPKISTEN in diverse maten
- \* VISLIJN van PERLON, met of zonder houten haspel
- \* Een degelijke en nuttige BARBECUE van zwaar gietijzer of een kleiner electrisch model voor op tafel
- \* Vierkante, dik Plastic buis met verbindingstukken om rekken, tafels enz. te maken van het franse patent TUBATOUT
- \* en om alles stevig aan elkaar te lijmen een tube of blik ANKERWELD.

prospero bai

de Ruyterkade

Salinja

Santa

## EILANDGEBIED CURACAO

Ondergetekende brengt ter kennis van belanghebbenden, dat vorderingen t.l.v. het eilandgebied Curaçao wegens leveringen, diensten enz., die betrekking hebben op het dienstjaar 1973

## uiterlijk 30 juni a.s.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Ingevolge art. 37 van de "Comptabiliteitsvoorschriften eilandgebieden" zijn vorderingen, ingediend na genoemde datum, verjaard.

Het Hoofd van de afdeling Financiën van het eilandgebied Curaçao,

Mr. C. I. PLANTZ



# ILO-expert Lee Ryan

## at hotelvakschool op

WILLEMSTAD — De oprichting van de hotelvakschool op Aruba met de dag vastere vormen zaterdag vertelde ILO-expert Lee Ryan, die hiervoor naar Aruba werd uitgezonden en ander over opleiding van hotelpersoneel, waarmee hij is begonnen.

**gevraagd**  
De heer B. B. Hooghemstra van de Onderwijszaken en speciaal met onderwijs-planning, vertelt in verband met deze hotelvakschools plannen zijn ingediend bij de E.E.G. De E.E.G. werd verzocht om de plannen te oorzetten van het programma voor deze vakschool. Het reeds is een stuk terrein op de Palmbeach-Club, terwijl de school met een capaciteit van 150 personen per jaar zal beginnen die zullen worden tot kelners, housekeepers en receptionis-

ten. Lee Ryan heeft sinds zijn aankomst op Aruba op 3 mei j.l. diverse seminars gegeven voor hotel-supervisors. Op zijn aanbeveling is de Werkverschafing met de nodige verbouwingen van de Eagle-gebouw waar reeds kelnerscursussen worden gegeven en waar op 24 juni de eerste voor de waitercursus onder zijn leiding met assistentie van de hoteltechnicus Ellis Dania les zal worden gegeven. Deze opleiding zal 3 maanden in beslag nemen. Op 1 juli zal onder supervisie van Lee Ryan ook worden begonnen met de opleiding van personeel (kelners en bartenders) voor het in te rekruteren Amerikaanse Aruba hotelpersoneel.

## Vos voor tv

WILLEMSTAD. — In het programma van de MEP voor TeleAruba zal zaterdagavond om kwart over acht de minister van Justitie Watty Vos voor de camera verschijnen.

## Savanetakerk

WILLEMSTAD. — In de H. Hartkerk van Savanet wordt zaterdagavond om half negen de mis van zeven uur Vaderdag gevierd. Naast het koor van de parochie zal ook het Trio Los Conquistadores zingen.

## Schepen en meer

## in haven

WILLEMSTAD. — In de afgelopen twee weken met tussen haakjes van mei 1973 — werden in de havenhavens 237 (227) schepen geregistreerd met een totaal 3.094.209 brt (2.906.540 brt). Hiervan waren 211 tankers met 1.574.561 brt (1.056 brt), 11 (7) bunkerscheepen met 130.816 brt (83.677), 95 (85) toeristenschepen met 252.949 brt (192.989 brt) (97.845).

WILLEMSTAD. — Onder het toezicht van zijn grootvader, de heer Marchena, eigenaar van de Marchena en Sons legde de jonge Robert Moron de eerste steen voor de nieuwe bedrijfsgebouw van Moir Marchena op Aruba, dat door de heer Marchena zal worden gebouwd. Twee van de leiding heeft met naast hem de woordvoerder van Bohama Aruba.

De hotelvakschool, aldus de heer Ryan, begint met de opleiding voor het zogenaamde "basic level" (kelners, hulpkoks, housekeeping en receptionist), gevolgd door de opleiding tot het zogenaamde "medium level" en daarna door de opleiding voor "executive training". De heer Ryan zal eind oktober Aruba weer verlaten, doch zal direct worden opgevolgd door een andere ILO-hotelpersoneel.

## Respectabel

Uit de loopbaan van de heer Lee Ryan blijkt dat hij op vrij jonge leeftijd reeds een respectabele hotelcarrière achter zich heeft, omdat hij op 19-jarige leeftijd begon. Geboren en getogen in Nieuw Zeeland, slaagde hij op 19-jarige leeftijd aan de Westminster Hotel and Catering College in Londen, en begon zijn hotelcarrière in de keukens van de Excelsior Splendide Hotel, te Bellagio, in Italië. Hierna keerde hij naar Engeland terug waar hij tot de hoogste hotelrang opklom bij de grootste Europese hotelmaatschappij, de Trust Houses. Hij werd tevens benoemd tot Regional Controller belast met de training van hotel- en restaurantpersoneel.

Als catering-manager aan het televisie-centrum van de B.B.C. in 1965, was hij verantwoordelijk voor 20.000 maaltijden per week. Daarna heeft de heer Ryan gewerkt in Oost Afrika (Kampala International in Uganda), terwijl hij in 1969 het Beach Village Hotel in Barbados, opende en daarna als opleidingsdeskundige werd aangesteld bij het Bucanier Bay Hotel in St. James.

Hij werd in 1971 benaderd door de International Labour Organisation (ILO) van de Verenigde Naties. In dienst van deze wereldorganisatie werd hij onder meer belast met de opening van het Mauritius Government Hotel and Catering Training School in 1972.

## Grupo folklorico

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK. — Vrijdag wordt de Grupo Folklorico Caribe uit Curaçao op Bonaire verwacht. Diezelfde avond om half negen wordt opgetreden in het jeugdcentrum Rincon. Zaterdagavond is het de beurt van Kralendijk met een presentatie in jeugdhuis Jong Bonaire om half negen. Dit gebeurt onder auspiciën van het Cultureel Centrum Bonaire.

## Tenniscompetitie junioren

ORANJESTAD. — Deze week is een einde gekomen aan de Junioren kampioenschappen 1974, georganiseerd door de Aruba Lawn Tennis Bond. Hieronder de laatste uitslagen alsmede de kampioenen en subkampioenen in de diverse leeftijdsgroepen.

**MEISJES A-KLASSE (16-18 jaar):**  
Benvinda de Sousa — Marian Geurtsen 6-1 6-2; Elisabeth Yzer — Marian Frouws 6-2 7-5. Kampioen: Elisabeth Yzer. Subkampioen: Benvinda de Sousa.

**MEISJES B-KLASSE (14-16 jaar):**  
Kampioen: Joyce Guda. Subkampioen: Marian Beyderweilen.

**MEISJES C-KLASSE (12-14 jaar):**  
Margot van Velzen — Jessica Croes 6-3 4-6 6-1; Desiree du Puy — Anabela de Sousa 6-1 6-1; Desiree du Puy — Jessica Croes 3-6 6-0 6-1; Margot van Velzen — Desiree du Puy 7-5 7-5. Kampioen: Margot van Velzen. Subkampioen: Desiree du Puy.

## Problemen met inter-insulair opbellen

ORANJESTAD. — Het intersulaire verkeer van Aruba naar de andere eilanden van de Antillen heeft de laatste dagen veel last van storingen. Indien men vanuit Aruba het nummer op Sint Maarten belt, hoort men de abonnee wel antwoorden, doch de abonnee die belt hoort men niet. Met het gevolg dat opnieuw getracht moet worden verbinding te krijgen, waarna hetzelfde spelletje zich herhaalt. Amigoe ondervond dit gistermiddag negenmaal en is toen maar met bellen naar Sint Maarten gestopt. Ook is het bijzonder moeilijk om 09 te krijgen. Zowel van de eilandelijke telefoondienst als de LRD vernam Amigoe desgevraagd dat men alles doet om deze vervelende storingen op te lossen.

## Trip naar Aruba bij Teenage-verkiezing

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK. — Vanaf 11 tot en met 14 juli wordt er een excursie georganiseerd naar Aruba in verband met de verkiezing van Miss Teenage Nederlandse Antillen. Geïnteresseerden kunnen vóór 1 juli contact opnemen met de heer Niki Tromp. Samen met de drie Bonaireaanse vertegenwoordigers Lilly-Anne de Geus, Shannon Gonzalez en Jasmin Romond die zullen meedingen naar de titel Antilliaanse Miss Teenage maakt ook de Bonaireaanse zangeres Echi Winklaar de reis naar Aruba mee. Echi zal tijdens de verkiezing op zaterdag 13 juni optreden.

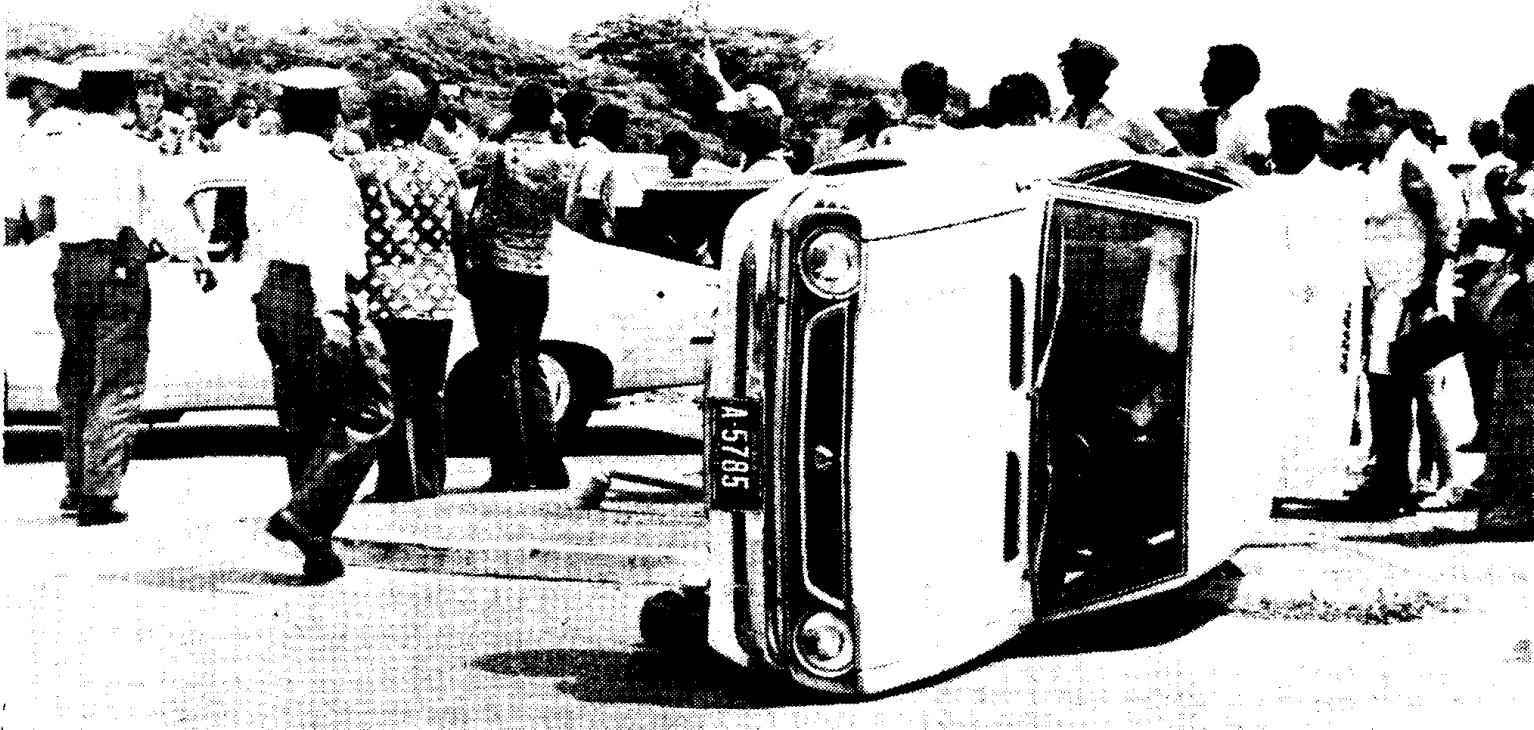
## Raadsman: cocaine een footje Zeven maanden voor bezit van cocaine

WILLEMSTAD. — Om technische redenen werd het vonnis in eerste aanleg tegen B vernietigd. Het hof sprak vannomorgen een nieuw vonnis uit in de cocainezaak van de PG tegen B die ervan beschuldigd werd opzettelijk cocaine in zijn bezit te hebben gehad.

**JONGENS A-KLASSE (16-18 jaar):**  
Alex Solognier — Elden Peterson 6-2 7-5; Elden Peterson — Alex Solognier 7-6 4-6 6-2. Kampioen: Elden Peterson. Subkampioen: Alex Solognier.

**JONGENS B-KLASSE (14-16 jaar):**  
Emile de Cuba — Marten O'Neil 6-1 3-6 7-5; Rudy Croes — Mathias Barteldsdaal 6-4 6-4; Marten O'Neil — Rudy Croes 6-3 6-2; Emile de Cuba — Marten O'Neil 6-2 6-3. Kampioen: Emile de Cuba. Subkampioen: Marten O'Neil.

**JONGENS C-KLASSE (12-14 jaar):**  
Ernst Mohamed — Vincentico Croes 6-2 6-3; Ralph Guda — Dennis Robles 6-3 1-6 6-0; Vincentico Croes — Dennis Robles default; Ralph Guda — Ernst Mohamed 3-6 6-4 6-4; Ernst Mohamed — Vincentico Croes 7-6 6-1; Ernst Mohamed — Ralph Guda 4-6 6-3 6-1; Ralph Guda — Ernst Mohamed 6-3 4-6 6-1. Kampioen: Ralph Guda. Subkampioen: Ernst Mohamed.



## Miss Teenage-keuze levert verlies op

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK. — Uit het financieel verslag van de Miss Teenage Bonaire-verkiezing, dat de Amigoe te zien kreeg van de heer Tromp, voorzitter van het organiserende comité, blijkt dat het comité een financieel tekort heeft van achthonderd gulden. Volgens de heer Tromp is het al het zevende jaar dat het comité met verlies werkt, maar de Miss Teenage-verkiezing wordt toch elk jaar opnieuw gehouden, want deze heeft zijn nut bewezen in verband met de contacten tussen de jeugd van de Nederlandse Antillen.

## Chef kabinet vervangt gevolmachtigd minister

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van de 11 juni 1974 is met ingang van dezelfde datum de heer Th. Lopez, directeur van het kabinet van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland, gemachtigd deze bij belet of ontstentenis te vervangen.

B. zei niet te weten dat er in het in zilverkleurig papier verpakte pakje cocaine zat. Hij had het — volgens zijn zeggen — niet opengemaakt maar direct in zijn jasje gestopt en was het later vergeten. Rechter mr. Van Breda: het is toch erg ongebruikelijk dat een toerist die drugs geeft. Daar is toch een enorm risico aan verbonden. B. zei wel in het verleden marihuana verkocht te hebben maar alleen aan toeristen. Raadsman Moenir-Alam onderstreepte in zijn pleidooi het verhaal van zijn client over "het footje" dat later cocaine bleek te zijn. "Een gegeven paard mag je niet in de bek zien", dat heeft mijn client op school geleerd. Uit fatsoenoverwegingen stopte hij het pakje weg en keek niet eerst wat hij kreeg, aldus de raadsman.

## Moeder

Op de persoonlijke omstandigheden ging de raadsman zoals wij dat van hem gewend zijn uitvoerig in. Hij schilderde zijn client af als een slachtoffer van een gebroken huwelijk, met een vader die hem het gat van de deur wees. Hij heeft zich gefixeerd op de moeder, daar de vader hem bepaalde dingen misdaan heeft, zo pleitte de raadsman. De PG vond dat beklagde best kon gaan werken, vroeger had hij dat toch ook gedaan. De raadsman wees er echter op dat kinderen geboren uit vreemde lingen na 1949 niet als "yiu di Corsow" gerekend worden en dus een werkvergunning nodig hebben. Mijn client zou naar Utrecht gaan om daar fotografie te gaan studeren zodat hij bij de moeder die een eigen zaak heeft in New York kan gaan werken. De ticket was al geregeld. Als mijn client nu wordt opgesloten komt hij te laat, hij had er al begin van de maand moeten zijn. Zijn zuster die stewardess is wil hem echter wel helpen. Voorlopig zal dat echter niet doorgaan daar B. eerst zijn straf zal moeten uitzitten. De rechtzitting werd gehouden in het Engels, met uitzondering van de raadsman die zijn pleidooi in het Nederlands hield.

ORANJESTAD. — Te Mahuma werd woensdagmiddag te 12 uur het verkeer geruime tijd gestagneerd doordat een pickup en twee personenwagens bij een verkeersongeval betrokken waren. Een der wagens (zie foto) kwam op zijn kant terecht. De schade bedroeg ongeveer zeven mille.

## Feest bejaarden Richardustehuis

WILLEMSTAD. — Excalibur organiseert zondag een feest voor de bejaarde bewoners van het Richardustehuis te Santa Rosa. Dit in verband met Vaderdag. Medewerking verleent het orkest van Hotel Curaçao Intercontinental. Een en ander begint om twee uur.

## INGEZONDEN Dedika na tur e tatanan

Dia di tata ta un dia grandi,  
Nos ta muntra nos aprecio sincero.  
Pa tur kos ku papa a hasi pa nos,  
Awé nos por ta hopi orguyoso..

Tata tin ku bai traha tur dia  
Pa asina nos por tin pan pa komé;  
Ora nos ké dies plaka, nos ta pidí,  
Ora nos ta malu e tin ku paga dokter.

De bes en kwando e ta yuda nos  
Ku huiswerk y hopi otro kosnan;  
Ora nos ké dies plaka, nos ta pidí,  
Pasobra nos tin fé ku nos lo hanjé tambe.

Pero awé nos no ta kansa tata muchu,  
Láge sosega un tiki riba su dia;  
Jack e auto kambia e flat tiyer,  
Ora bo ta klá, dal e auto un labá.

Waak e pera di lus kimá y kambié.  
Su sapatanan pretos mester di un polish;  
Bo ke kumpra un regalo pa papai?  
Un kamisa ku su dashi ta un bon idea.

No fada ora e bieuw papia ku'bo,  
Ta pa bo mes bon e ta klets asina;  
E no ke tende majan ku ba kai den trampa,  
P'esey paga tinu riba su palabranan.

Warda te ora bo hanja rijbewijs,  
No kohé e auto bai koré kuné;  
Hasi kos pa tata por sintié felis,  
No solamente awé, pero tur dia.

Yudele karga e matras nobo,  
No ta riba bo mes kama e ta bai?  
Wel, no manda bo ruman pa yuda,  
Laga e wegá di karta para un ratu.

Tata tin masha tantu responsabilidad,  
E tin ku kwida su famia bon,  
Paga kwenta di lus y awa,  
Y soru pa su junan hanja bon skól.

Munstra bo gratitud awé pa bo tata;  
Duné un man y brasé tambe.  
Pidi nos Tata den shelu bendishoné,  
Pasobra ku papai su yudansa bo por logra hopi.

BENITO LIBERT

WILLEMSTAD. — De zes maanden oude leeuw Arusha van Diergaarde Blijdorp is deze dagen met de KLM begonnen aan haar reis naar de vrijheid. Deze zal zij over enige tijd krijgen in Kenya nadat zij eerst haar bijdrage heeft geleverd aan de Columbia-film Free forever onder regie van Joy Adamson, die bekend is door zijn werken Born free en Living free. Voor de film had men nog een leeuw, zo liet Adamson tijdens een praatje weten met het hoofd van een Blijdorpse afdeling, die wegens zijn 45-jarige dienstverband een reis had aangeboden gekregen naar Afrika. In de Rotterdamse diergaarde had men een leeuw over, die als welp door haar moeder verstoort was en toen door de dierenverzorgster A. Visee met de fles is groot gebracht. Arusha wacht nog een andere verrassing, want in Kenya zal zij een leeuw van haar leeftijd ontmoeten, Freddie. Aangenomen mag worden dat het een liefde op het eerste gezicht gaat worden zodat zij, als — het werk als filmster voorbij is, elkaar zullen begeleiden — tijdens de eerste periode van de vrijheid, want na het film-werk worden beide dieren inderdaad in vrijheid gesteld. Inderdaad een film met een happy end. Bij de foto: Arusha tijdens de presentatie door de KLM aan de Nederlandse pers in het perscentrum van Schiphol samen met haar mannelijke stiefmoeder Visee en KLM-stewardess Henny Sevink.

WASHINGTON. — Met slechts één stem meerderheid (46 tegen 45) heeft de Amerikaanse senaat dinsdag een motie van senator Edward Kennedy verworpen, waarin verzocht werd de jaarlijkse economische hulp voor Saigon te besnoeien tot een bedrag van 750 miljoen dollar. Daarmee bevestigde de senaat de door de regering voorgestelde hulp ten bedrage van 900 miljoen dollar.

## Brief van Diana Nijland

WILLEMSTAD. — Het meisje Diana Nijland, dat verleden jaar 13 juli haar ouders verloor bij een verkeersongeval op Curaçao, waar men voor enkele dagen verbleef, heeft de Amigoe een brief doen toekomen, welke als volgt luidt: Hier dan eindelijk een bericht van Diana Nijland. Voor al degenen die mij met mijn verjaardag een kaart, brief of zelfs cadeaus hebben gestuurd, mijn hartelijke dank. Ik vond het erg leuk om zoveel post te ontvangen. Inmiddels loop ik alweer, maar niet zoals iedereen. Wel ben ik uit Heliomare ontslagen en woon ik nu bij mijn pleegouders en dat zijn een tante en een oom van mij. Zij wonen in Hoogvliet bij Rotterdam, maar nu gaan we verhuizen, misschien in augustus of september. Ik heb nu ook een broertje van tien en een zusje van zes jaar erbij. Ook zit ik weer op school en leer daar heel veel. Mijn school heet De Ark. Verder gaat het met mij heel goed. Ik kan ook weer fietsen en ik speel buiten. Nu weet ik niets meer te schrijven. Wel voor die kinderen die met mij willen corresponderen moet ik tot mijn spijt zeggen, dat het er zoveel zijn dat dit voor mij onmogelijk is. Ik eindig met de hartelijke groeten voor al degenen die mij gekend hebben en ook die hebben geschreven. Diana Nijland, Koelvisweg 342, Hoogvliet, Nederland.

## Suriname: roman Neem mij terug, van Astrid Roemer

PARAMARIBO. — Woensdag is verschenen de roman „Neem mij terug Suriname“. Met deze roman debuteert mejuffrouw Astrid Roemer als schrijfster, terwijl zij al eerder gedichten publiceerde onder haar pseudoniem Zamani. „Neem mij terug Suriname“ is opgedragen aan de geestelijke onafhankelijkheid van alle Surinamers. De roman telt 211 pagina's. De schrijfster Astrid Roemer verklaarde tegenover het persbureau Informa zelf slachtoffer te zijn van een dubbele vaderlandsliefde. Ik houd helaas evenwel van Nederland als van Suriname, zo zei ze. Mejuffrouw Roemer zegt zich onder dergelijke omstandigheden niet gelukkig te voelen en dat het haar daarom treft als ze telkens weer moet ervaren hoe veel jonge Surinamers die tweede liefde, Holland, gaan opzoeken. Na een korte en lange tijd geraken zij in een gemoedstoestand waarbij zij noch zonder Suriname, noch zonder Nederland kunnen leven en geslingerd worden door de bulderende Boeiings tussen Europa en Zuid-Amerika. Aldus mejuffrouw Roemer, die zegt dat in deze sfeer de roman „Neem mij terug Suriname“ is ontstaan, die geen nieuw licht wil werpen op de migratie en remigratie problemen noch oplossingen hiervoor wil aanbieden. In de roman wordt het leven van één van de tachtigduizend landgenoten in Nederland beschreven: lijfelijk in Nederland, maar geestelijk constant bezig met Suriname. De zogenaamde gespiettheid — aldus de schrijfster — en waaraan heel wat Surinamers zichzelf zullen herkennen.





## OP DE KINDERAFDELING

DENK NU REEDS AAN DE GROTE VAKANTIE

De nieuwste modellen  
SHORTSETS - SHORTS  
SLACKSETS  
POLYESTER JURKJES  
BLOESJES - Korte en lange mouwen  
SWEATERS

\*\*\*\*\*  
VOOR JONGENS:  
JONGENS OVERHEMDEN  
Korte en lange mouwen, alle maten  
Een collectie eendeloos mooi  
Korte en lange JONGENSBROEKEN  
100% polyester!  
EN NOG VEEL MEER!!!!!!

### CASA LEON

Breedestraat 98, Otrabanda - Telefoon 24815 en 25566  
Voor elke smaak en elke beurs Uw zaak!

## IF YOU SELL OR SERVE FOOD PLAN TO ATTEND THE U.S. FOOD TRADE EXHIBITION

ON JUNE 19th AND 20th, THE UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE WILL SPONSOR A TRADE EXHIBITION OF U.S. PROCESSED FOODS. OVER 35 FOOD PROCESSORS WILL DISPLAY THEIR MANY PRODUCTS IN THE CURACAO HILTON'S CONVENTION - BALLROOM. EXHIBIT HOURS ARE FROM 11AM TO 6PM ON WEDNESDAY, JUNE 19th, AND FROM 2PM TO 10PM ON THURSDAY, JUNE 20th.

Here is an excellent opportunity to taste and test an outstanding selection of quality food items - food items you may wish to sell in your store or serve in your restaurant. Many of the exhibitors are also looking for distributors for the Netherlands Antilles, Surinam and Venezuela. Mark it on your calendar now, and visit the U.S. FOOD FAIR in Curacao on June 19th and 20th.

For further information contact the U.S. Consulate General in Curacao, tel. 13306, or Dovele Advertising, tel. 11085.

## 2 BOUWKUNDIG TEKENAARS

gevraagd

De groei van ons bureau maakt het wenselijk plaats te bieden aan bouwkundigen met ruime ervaring in het voorbereiden van werktekeningen, en de coördinatie van en controle op alle fasen van het bouwwerk.

Opleiding moet minstens zijn op HTS niveau.

Salariëring overeenkomstig ervaring.

Sollicitaties te richten aan:

ARCHITECTENBUREAU NOLTE & JULIAN

Smallesteeg 2/n, tel. 13945-11282

## PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN

BAKHUIS & FLORES

Medio juli start nieuwe cursus alsdan ook mogelijkheid aansluiting bij de bestaande cursussen.

Inlichtingen: telefoon 13595 of 36832.

## Te koop moderne woning

op eigendomsgrond  
2 badkamers, 3 slaapkamers,  
veel kasten, aangelegde tuin.

Tel. na 6 uur 79855.

Voor VADERDAG hebben we  
Elektrische zaagmachines, boor-  
machines, slijpmachines, ampère-  
tangen, lasapparaten.  
Vandaag en zaterdag zijn we open tot  
6.30 's avonds.



Siouxweg 5 - tel. 43829-44395  
Prinsenstraat 69 - tel. 13659  
Breedestraat, (O) 175 - tel. 28963.

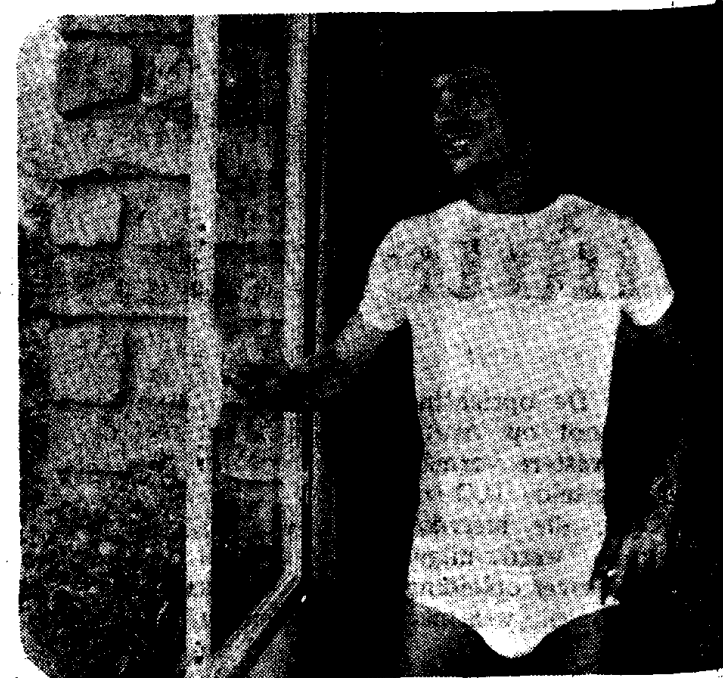
## La Indiana

Hendrikplein 11  
biedt volop keuze!  
LEUKE ZWEMBROEKEN  
PORTEFEUILLES, DASSEN  
SLEUTELHANGERS, PYJAMA'S  
enz. enz.

## Gezocht verkoper

in het bezit van rijbewijs.  
Inlichtingen:

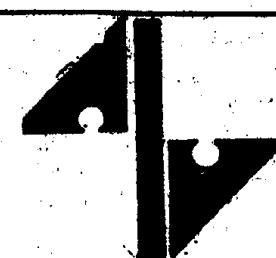
FRUTERIA DOS SANTOS  
Breedestraat Otrabanda.



## Eminence

Ondergoed bewonderd door alle mannen - en  
Verkrijgbaar in alle betere zaken in een uitgebreide  
tering van verschillende modellen en kleuren.  
Koop Eminence en verkrijg comfort.

Vertegenwoordiger: ELITE AGENCIES



albo n.v.  
NEDERLANDSE ANTILLEN

heeft op korte termijn plaats voor

## 1. HOOFDUITVOERER (PROJECTLEIDER)

## 2. UITVOERDERS

Sollicitaties te richten aan de directie, Berg Carmichael  
P.O. Box 176. Tel. 54252

## Father's Day Gifts

NATUURLIJK VAN



Wilhelminaplein - Tel. 12303 - 12201 - 12564

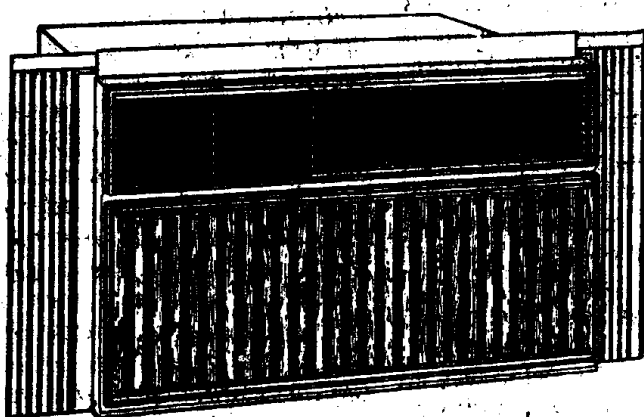
## BARATILLO

Die 14 y 15 di Juni so. Turcos  
den nos Boutique tabai cu  
60% Descuento!

Bisti - shimis largu - sweaters -  
slack-sets - maternity - blusas etc

## INDRA'S SHOP

## Whirlpool airconditioners



Life is easier with  
Whirlpool

Verkrijgbaar bij:

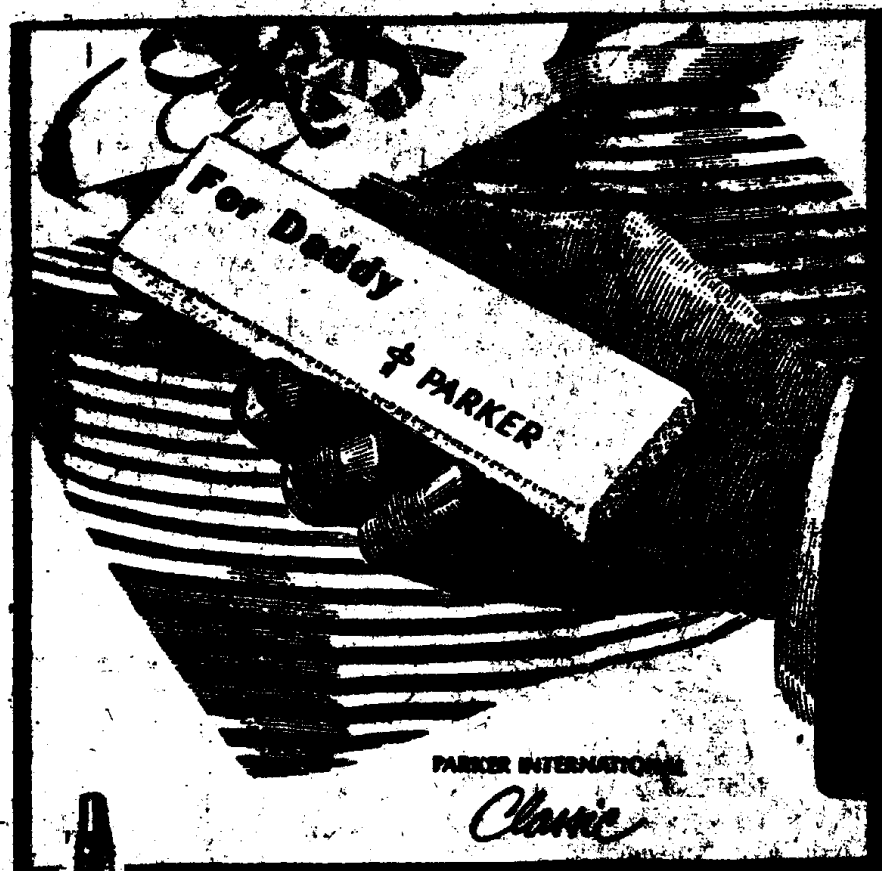
Hagemeyer Handelsmij Curacao N.V.  
CARACASBAAIWEG - TEL 54810 - 54814

### bleden U:

- \* een langere levensduur
- \* drie koelstanden voor snelle en efficiënte koeling
- \* goede service
- \* "One hour free labour" voor installatie

Vindt U het gek dat  
Whirlpool niet de  
allergoedkoopste  
is?

7.000 btu	Fl. 495,- cash.
10.500 btu	635,-
14.000 btu	745,-
18.000 btu	835,-
23.500 btu	995,-
25.000 btu	1075,-



### Parker T-Ball ball pen

It writes better, writes longer because Parker  
manufactures it from the finest materials, nickle-  
ing stainless steel, nylon, tungsten carbide - and  
with a tradition of fine craftsmanship unparalleled  
in the writing industry.  
Parker T-Ball ball pen: the pen to own, the pen  
to give... the better ball pen.

PARKER  
maker of the world's most wanted pens.

Obtainable in all stores and bookstores.

Agents:

Marchena, Moron & Co. N.V.



## Makita

ELECTRIC POWER TOOLS



Dubbel Geïsoleerd

is bedoeld voor industriële  
bouwwereld.

Maar VADER wil voor thuis ook zo graag iets goeds.

Geef VADER Makita gereedschap.

Maar VADER bent U welkom bij

## HOUTLOODS MADU

Scharloo - Telefoon 13000

# Please Pop

WITH A GIFT FROM  
Makita



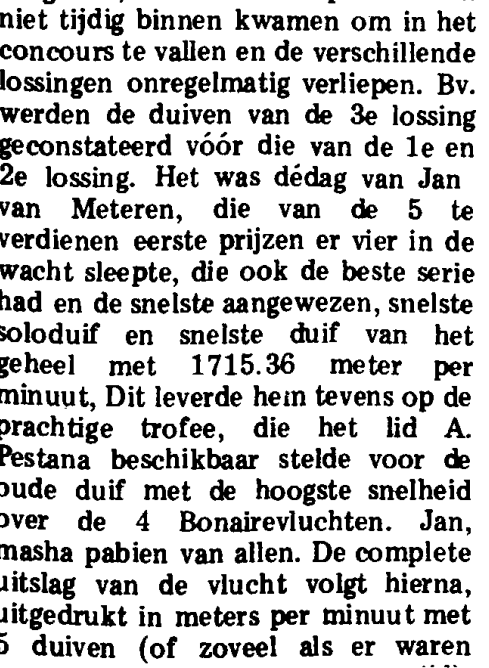
EMSTAD. — Op zondag, 9 werd de baseball-compétitie in A-klasse, voortgezet, met twee wedstrijden. Op Brievengat werd fel gevochten tussen de jonge club van (onder leiding van W. Valeriaan) de junioren van Groot-Kwartier, Cherokee Stars. Na een gelijkopgevoerde strijd, werd in de laatste van de wedstrijd beslist ten gunste van de Benjamijnen van de J&B. Uitslag: 10-5.

Op het terrein van Jandoret bevochten elkaar de ploegen Habana en Deportivo Antillas. De ploeg van de gebroeders Pina, ervaren spelers, wisten een geflatteerde, doch overwinning te behalen op tegenstanders, die tot en met de derde inning, nog even fel bleven vechten voor de overwinning. Hier werd de uitslag 10-6. De publieke belangstelling was voor beide wedstrijden groot, ofschoon de grootste belangstelling uiteraard ging naar de wedstrijd tussen J&B en Cherokee Stars. Voor J&B won C. Martha, terwijl D. Paulina de verliezende ploeg verloor; beste aan slag voor J&B was Kirindongo met 5-4; voor Cherokee Stars was dit R. Paulina met 3-1. Fleaur, beiden met 1-1. Voor J&B sloegen Kirindongo en Thomas een home-run.

Aanstaande zondag zal het weer gevochten worden, wanneer de drie volgende wedstrijden gespeeld worden: Terpent: Sta Rosa: Sta Rosa — Guinness; Jandoret: Nutrament Sharks; Deportivo Antillas; Brievengat: Super Stars — Blue Hawks.

De woordvoerder zei dat het consulaat blijkbare niet afdoende verschermd was. Na de staatsgreep van september vorig jaar in Chili was slechts een „versterkte bewaking” ingesteld. Van intensieve controle heeft men afgezien omdat dit te nadelig voor de overige bewoners zou zijn.

De bewaking is inmiddels met het oog op het wereldkampioenschap voetbal verscherpt. De West伯lijne politie heeft bericht ontvangen dat 2.000 radicalen, onder wie 80 tot 100 Zuid-Amerikanen, willen proberen de drie wedstrijden die Chili in het West伯lijne olympische stadion speelt te verstoren.



**BELGRADO** — Zuidslavie en Portugal hebben besloten de diplomatieke betrekkingen, die 26 jaar lang verbroken zijn geweest te herstellen.

Frankrijk is het eerste land na Nederland, dat ook betaalkaarten voor het buitenland gaat invoeren. De heer Schotsman zei, dat mogelijk in de toekomst de Nederlandse betaalkaarten ook in Oosteuropese landen gebruikt kunnen worden. Tot dusver is dat door allerlei deviezenbepalingen niet mogelijk, maar de heer Schotsman verwachtte meer mogelijkheden bij een gunstige ontwikkeling van de betalingsbalansen in de Oosteuropese landen. Op plaatsen, waar het aantal postbestellingen is teruggebracht tot één per dag is de vraag naar postbussen nauwelijks toegenomen. De PTT had gerekend op een percentage, dat zeker boven de vijf zou uitkomen, maar het is tot dusver niet meer dan drie procent geweest.

Drinkgeld zowel als nationale trots staan op het spel voor de Schotten. Een bierbrouwerij heeft het Schotse team vijfduizend pond sterling (30.000 gulden Ned.) beloofd als de tweede ronde wordt bereikt en 15.000 pond (90.000 gulden) bij de winst van de titel. In ruil daarvoor gaat de bierbrouwerij de portretten van de speles afdrucken op de etiketten van flesjes. Ook van dy andere teams wordt langzamerhand bekend, wat de spelers kunnen verdienen. Brazilië bijvoorbeeld heeft ieder van de spelers 30.000 gulden beloofd als de eerste plaats in de groep wordt bereikt. Dezelfde prestatie honoreren de Zuidslaviërs tien-duizend gulden later. De Zweden zijn og zuiniger. Het bereiken van de tweede ronde levert de Zweedse boys ongeveer negenduizend gulden op.





BEAT - JAZZ - BLUES - CLASSICAL